

# SHABAT SHALOM

LA RECOMPENSA Y CASTIGO  
POR EL SHABAT



# שבת שלום

# **RECOMPENSA Y CASTIGO POR EL SHABAT**

**Por**  
**El Rabino Sholom Yehuda Gross.**

Rabino, Congregación Magen Shaul de Holmin,  
Rosh Yeshiva de la Yeshiva y Kolel Bet Yeshaiah.  
Machon L' Horaah B' Schitoth Uvdikoth.

Autor de: Afias Hamatzos Hashalem (10 partes), Gidulei Yehudah (referente a tzitzis), Responsa Zivchu Zivchei Zedek (referente a schechitah y bedikah), Chinuch Yisrael Sava (una guía para la educación de niños y niñas), Madrich Litznius, Mezuzath Sholom (guía para Kashrus), Minchath Yehuda (referente a la leche de los gentiles y fórmulas tipo "similac"), Nefesh Yeshaia (referente a las leyes dietarias en cinco partes), Kedushath Yisrael (referente a Yichud) y otros libros.

**SANTIFICANDO EL SHABAT 2**

**Apelamos a Ud. para que no este libro no quede olvidado en su biblioteca, sino más bien que lo lea periódicamente, y que distribuya estas enseñanzas entre sus familiares, vecinos y amigos. Cumpliendo esta importante misión, también Ud. tendrá una porción en Zikuy Harabbim. [hacer que otros tengan merito de estudiar y cumplir las Mitzvot de la Torá]**

Por favor considere que la publicación de este libro es sumamente onerosa. Agradeceríamos enormemente cualquier colaboración de todo aquel, que de acuerdo a sus posibilidades, nos permita continuar con nuestro sagrado trabajo.

Que El Señ-r nos conceda la habilidad de hacer Su voluntad con un corazón puro, de manera tal que nuestro trabajo no genere errores, D-os libre, y que tengamos el mérito de que el nombre de D-os sea santificado en el mundo a través nuestro y que todos vivamos para ver la geúlah sh'lemah en nuestros días, en un futuro muy próximo. Amen.

Editor:

**Rabbi S.Y.Gross**

**Mossad Brucha Tova. SANTIFICANDO EL SHABAT 3**

En trabajos previos del autor, entre ellos Responsa Zivchei Zedek, Afiath Matzot, Achilas Matza B'Yisroel , Nefesh Yeshaia, y Minchath Yehudah, se incluyen cartas de apreciación y apoyo de Geonim y Tzadikim de nuestra generación, autoridades de las cuales depende la Casa de Israel.

**Rabino Eliyahu Zlotnick - Zecher Tzaddik L'bracho.**

**Miembro de la Corte Rabínica de Ada Ha Chereydit en Jerusalem.**

**Rabino David HaLevi Yungreis- Zecher Tzaddik L'bracho.**

**Miembro de la Corte Rabínica de Ada Ha Chereydit en Jerusalem.**

**Rabino Yishayahu Yishai Hacohen Greenfeld-Zecher Tzaddik  
L'bracho.**

**Rav y autor de libros en Londres.**

**Rabino Levi Yitzchok Greenwald -Zecher Tzaddik L'bracho.**

**Encabeza la Corte Rabínica Kahal Arugat HaBosem.**

**Rabino Yisroel Yitzchok HaLevi Riezman -Zecher Tzaddik L'bracho.**

**Miembro de la Corte Rabínica de Ada Ha Chereydit en Jerusalem.**

**Rabino Simcha Bunim Greenberg- Zecher Tzaddik L'bracho.**

**Encabeza la Corte Rabínica de Pressburg. Luego, Rav en Brooklyn.**

**Rabino Shimon Yisroel Possen- Zecher Tzaddik L'bracho.**

**El Rebbe de Shopron.**

**Rabino Avrohom Yitzchok Kahan Shlita.**

**El Rebbe de Kehilat Shomer Emunim, Jerusalem.**

**Rabino Avraham Meir Israel, Shlita.**

**Encabeza la Corte Rabínica de Haniad.**

**Rabino Eliezer HaCohen Yalus Shlita.**

**Encabeza la Corte Rabínica de Filadelfia.**

**Rabino Avraham Britshtein, Shlita.**

**Secretario de la Corte Rabínica de Ada Ha Chareydit, en Jerusalem.**

**SANTIFICANDO EL SHABAT 4**

**Rabino Chaim Eliyahu Sternberg, Shlita.  
Rav, y Rosh Yeshiva de Machzikei Tora, Haifa, Israel.**

**Rabino Yosef Grinwald, Shlita.**

**El Rebbe de Papa.**

**Rabino Yechezkiel Grubner, Shlita.**

**Rav en Detroit.**

**Rabino Moshe Feinstein, Shlita.**

**Rosh Yeshiva Mesifita Tiferet, Jerusalem.**

**Rabino Moshe Stern, Shlita.**

**Encabeza la Corte Rabínica de Debretzin.**

**Rabino Naftuli Hirtsca Honig Shlita.**

**Encabeza la Corte Rabínica de Sharmash.**

**Rabí Refoel Silver Shlita.**

**Encabeza la Corte Rabínica de Freeman.**

**Rabino Sholom HaCohen Wein, Shlita.**

**Encabeza la Corte Rabínica de Ohel.**

**Rabino Schlomo Halberstam, Shlita.**

**El Rebbe de Bobover.**

**Rabino Shmuel Yehuda Panet.**

**Encabeza la Corte Rabínica de Daash.**

**Rabino Shmuel Zaev Miller.**

**Encabeza la Corte Rabínica de Arad. SANTIFICANDO EL SHABAT 5**

## Santificando el Shabat:

- **El Shabat en Israel de acuerdo a la Halaja.**
- **El Shabat es la base de la pureza y la santidad de Israel.**

Este libro trata sobre el tremendo daño al almaal cuerpo de la persona que viola el Shabat, y las enormes recomsas que esperar a aquellos que lo observan escrupulosamente.

y penTambién trata sobre la manera de observar correctamente el Shabat. Incluye una antología de leyes relacionadas con eventos corrientes que tienen lugar durante el Shabat, en teoría y práctica.

También se incluye una cantidad de historias de Tzaddikim referentes a la santidad del Shabat, las cuales tiene como finalidad inspirar al lector a confiar en D-os, y buscarle con toda su alma y todo su corazón.

El material incluido en este libro ha sido extraído de fuentes rabínicas como el Talmud de Babilonia, el de Jerusalém, Midrashim, Zohar, Tikune Zohar, trabajos de Rishonim, publicaciones éticas de Ajaronim, cuyas palabras inspiraran al lector a cuidarse de cualquier duda en su observancia estricta del Shabat.

Espero que sus palabras dejen una impresión indeleble en los corazones de nuestra hermandad, y que mi esfuerzo contribuya a establecer la correcta observancia del Shabat en los hogares judíos a través del mundo.

Rabbi S.Y.Gross

Rabino, **Congregación Magen Shaul de Holmin,**

Rosh Yeshiva de la Yeshiva y Kolel Bet Yeshaiah.

Machon L´Horaah B´Schitoth Uvdikoth. **SANTIFICANDO EL SHABAT 6**

## **Instrucciones Para El Lector**

Este libro es el resultado del gran esfuerzo y enorme trabajo de recolectar el material diseminado de varias fuentes, uno de los mayores desafíos en este campo. El lector debe saber, sobre cualquier discrepancia que tuviera sobre el material aquí presentado, que el mismo ha sido sacado de las fuentes que se citan en cada ocasión. Ya que el trabajo ha consistido en verter de una vasija a otra, estoy libre de toda culpa al respecto. Esta aserción es antigua, similar a la encontrada en Mesilat Yesharim.

Les solicito estudien todas las frases citadas en este libro; el beneficio que Ud. obtendrá de ello es inconmensurable; con la ayuda de Hashem, estos párrafos servirán de remedio para todas las enfermedades de cuerpo y alma. Una lectura superficial del material aquí presentado no permitirá al lector conseguir estos beneficios.

Este sagrado volumen esta publicado en lengua vernácula, en contraste con las practicas de las generaciones previas de publicar en la lengua sagrada, simplemente porque la naturaleza humana hace que cada uno se sienta más cercano a su lengua materna, el lenguaje de su infancia. Por lo tanto encontrara más fácil leer en ese idioma que en otro que haya aprendido mas tarde en su vida.

Aún mas, las mujeres y niños encontraran este material de fácil lectura. Esto es de fundamental importancia para la obtención del resultado deseado; que tomen conciencia de las halajot aquí mencionadas que les aplican.

Además de su propia observancia, ayudaran a sus maridos y les impulsaran a cumplir con estas halajot, en el caso que debido a sus ocupaciones ellos no tengan el tiempo de leer este volumen y estudiarlo cuidadosamente. En estos casos, las esposas harán el trabajo por ellos.

Que las palabras del Sefer Hassidim, se cumplan para nosotros: "Para quien repita una frase de aquellos sabios de las generaciones previas, estos rezarán por él y le defenderán en el Cielo. (ch.224)"

Que el mérito de todos los tzadikkim y santos aquí citados, sea recto sostén para nosotros y las generaciones posteriores, de manera que podamos aferrarnos a sus caminos y seguir sus pasos, para observar las sagradas practicas transmitidas a nosotros por nuestros antecesores, y satisfacer al Creador hasta la venida de nuestro redentor rápidamente en nuestros días, Amén. **SANTIFICANDO EL SHABAT 7**

### Nota

Queremos dejar constancia, que nuestra intención, D-os libre y guarde, no es la de encontrar faltas en ningún Judío. Nuestra misión es la de ayudar dando ejemplos prácticos de aplicación diaria para que aquellos Judíos que verdaderamente deseen practicar su Judaísmo de la manera tradicional, sin compromisos, pero que por las prisas o faltas de reflexión no toman conciencia de los numerosos vacíos que confrontan a diario y por lo tanto fallan; les recordamos que esto es contrario a su intención original, deseos y principios. Queremos hacerles ver y explicarles que estas circunstancias son contrarias a los estatutos de la Tora, y que a través de las pequeñas desviaciones ponemos en peligro la totalidad de la estructura del Judaísmo. Simultáneamente, dejamos constancia que estas leyes de las enseñanzas Rabínicas, no son meramente prácticas piadosas, conductas recomendables o cosas que deben ser hechas por principio, sino leyes y regulaciones estrictas.

**Presentamos aquí una parte de la introducción al Sefer "Et Laasot" por el famoso tzaddik, Rabí Hillel Lichtenstein de Kalamaye, Hungría, d.b.m., que consideramos apropiada para este libro.**

" Mi querido Sefer (libro), que me ha costado tanto tiempo de aprender Torá y tantas lagrimas, Te envío al mundo, y te exhorto a no evitar ni grandes ciudades ni pequeños pueblos. No digas o siquiera pienses, que en el recalentado e imprudente mundo de hoy, "¿Quién me mirará?" ¿Quién prestará atención a mi mensaje? "

¿Dónde podré conseguir algo?" ; Por el contrario, seré el causante de que la gente cometa mas pecados, ya que me miraran con desdén y me ridiculizaran."

"Te digo, querido Sefer, que aun de acuerdo a tu punto de vista tu misión no será infructuosa, porque aun cuando no tengas éxito en influenciar a los hombres, podrás influenciar a las mujeres, cuyos corazones son más blandos y más impresionables. Si fallas en influenciar a los jóvenes, podrás influenciar a los ancianos; si fallas en impresionar a la gente sana, podrás impresionar aquellos que estén **SANTIFICANDO EL SHABAT 8**



enfermos y destruidos por el dolor, y a aquellos cuyas fortunas hayan dado un giro para peor".

"Sin embargo, yo estoy convencido de que tendrás éxito en todos tus viajes. No temas! No te preocupes! No te asustes! Recuerda a Abraham, referente a quien la Torá dice:

"Y el creía en D-os". Su creencia era fuerte como la Roca de Gibraltar. Esa fe esta profundamente arraigada en sus descendientes como herencia, de manera tal que su nombre es siempre " Maaminim b'ney maaminim" (creyentes, los hijos de creyentes).Por lo tanto estoy convencido de que tendrás mucho éxito. Muchos niños Judíos te besaran, y muchos derramaran lagrimas  
leyéndote."

"Aún si ciertos elementos te derriben y te pisoteen, llegara un tiempo cuando ellos mismos te levantarán y te amarán, porque se acerca mas y más el tiempo en el que la gente recuperará el sentido y reconocerá la verdad pura e inalterada.

Hoy encontramos muchos que se desvían de las enseñanzas de la Torá, algunos completamente, algunos parcialmente. La mañana de la redención está a mano cuando el ruaj hatuma, el espíritu de impureza, será removido de la tierra, o sea que el yetzer hara será completamente erradicado, y la tierra estará llena del conocimiento del S-ñor, lo que es decir, que la gente llegara a reconocer la verdad pura y no adulterada.

Entonces todos buscarán seguir las enseñanzas tanto de la Torá escrita como la oral, la Biblia y el Talmud sin alteraciones ni abreviaturas, en la precisa manera en que fue observada desde tiempos inmemoriales, no como algunos grupos que pretenden que sus rabies tienen poder para alterar o desconsiderar al Shuljan Aruj.

Entonces la gente no permitirá ser desviada por esos malos consejeros o ser esclavizada por tales líderes que solo procuran sus propias ganancias monetarias y su propia gloria. El tiempo llegará en el cual el T-odopoderoso cumplirá su promesa de "circuncidar" nuestros corazones, para remover los obstáculos que obstruyen espiritualmente nuestros corazones. Como la Biblia nos enseña, la falsedad dura solo un momento, mientras que la lengua verdadera será establecida para siempre. Puedo por lo tanto asegurarte que no tienes nada que temer. Con seguridad, tendrás éxito en diseminar y expandir la verdad".

Agradecimiento: quiero expresar mi agradecimiento a todos los que me ayudaron en la publicación de este libro principalmente a mi hermano Jacob Gross, por su inapreciable colaboración en la preparación de este libro y también a Rabí A.J.Rosenberg, por el trabajo realizado a conciencia en la traducción, cuyo resultado ha sido el mantenimiento del significado original en los textos aquí citados. **SANTIFICANDO EL SHABAT 9**

## Santificando el Shabat

(Como está descrito en las fuentes del Talmud, Midrash, Zohar, y autoridades Halájicas)

### Capítulo I

**La gran recompensa y gloria prometidas a aquel que santifica la santidad el Shabat, y el castigo que amenaza a aquel que desacra el Shabat.**

- 1) "Temer al Señor Tu D-os todos los días". Es una referencia directa al Shabat y los festivales.(Yevamoth 93)
- 2) Por desacrar el Shabat, las bestias salvajes se multiplican, del ganado es diezmado, y disminuye la población mundial. (Shabat 33a)
- 3) Los incendios son comunes sólo donde hay desacralización del Shabat. (Shabat 119b).
- 4) Jerusalem fue destruida sólo porque se desacralizaba el Shabat. (ibid).
- 5) Cuando Rabbi Shimon Bar Yojai veía a su madre conversando demasiado en Shabat, le decía "Madre, hoy es Shabat". (Yerushalmi, Shabat 15:3)
- 6) Podemos aceptar sacrificios de Judíos pecadores que se arrepienten, excepto: De un apóstata que ofrece vino como libación para ídolos, o de un flagrante violador del Shabat. De allí deducimos que la idolatría y desacrar el Shabat son faltas de la misma gravedad.(Eruvin 69b)
- 7) El Shabat es de una importancia fundamental, por tanto la gente no debe tratarlo ligeramente.(Betza 36a). **SANTIFICANDO EL SHABAT 10**

8) Si el viernes no ayunaban por respeto al Shabat, con certeza no lo hacían tampoco el Shabat (Taanit 27b)

9) Pensaría que honrar al padre y a la madre antecede al Shabat. La escritura dice al respecto: "Cada hombre ha de temer a su madre y a su padre, y observarás mis Shabatot. (Yevamoth 5b).

10) Algunas mujeres mueren jóvenes como castigo por lavar las ropas sucias de sus hijos en Shabat. (Shabat 32a).

11) Aquel que produce demasiado temor sobre los miembros de su casa, eventualmente desacralizará el Shabat. (Gittin 6b).

12) Por estas razones pierden su propiedad los poseedores de bienes inmuebles: Por inspeccionar su propiedad en Shabat, y por comer en ella en Shabat mientras en la sinagoga se está estudiando Torah. (Gittin 35b)

13) El río Sambation es evidencia de observancia del Shabat. (Sanhedrin 65b)

14) Los hombres piadosos de antaño mantenían relaciones maritales sólo los miércoles, no fuera que sus esposas llegaran a desacralizar el Shabat (Si hubieran dado a luz en Shabat). (Nidda 38a)

15) Quienquiera que no observe el Shabat en este mundo por voluntad propia, tendrá que observarlo aquí contra su voluntad. (Bereshit raba 11:10)

16) Si los gentiles vienen a preguntarle "¿Porqué observa el Shabat? ", Contéstele: "Vea, es que en Shabat no caía Mana" (Shemot Rabba, 25:15)

17) Dijo Haman "Si quieren eliminarlos de raíz, impídanles observar el Shabat, después les destruirán (Esther Rabba 7)

18) Tur Shimon fue destruida por jugar a la pelota en Shabat. (Eija Rabba, 2:3)

19) Desacralizar el Shabat es uno de los tres pecados por los cuales los perpetradores son acusados de cometer todos los pecados. (Midrash Tannaim, Deut.5)

20) Jerusalem fue destruida por no guardar el Shabat. (ibid)

## **SANTIFICANDO EL SHABAT 11**

21) Cualquiera que no respete la santidad del Shabat, por más que posea Torah y buenas acciones no tendrá parte en el mundo venidero. (Avot de Rabbi Natan, cap.26)

22) Si desacralizaras el Shabat, Yo consideraré como si hubieras desacralizado todos los mandamientos. (Shemot Rabba, 25)

23) Quien desacra el Shabat, testifica delante de El, Quien habló y trajo el mundo a la existencia, que El no creó el mundo en seis días y descanso en el séptimo. (Mejilta Yitro)

24) Aquel que desacra el Shabat, es alimentado con brasas de paja ardiente. (Panaej Raza)

25) El castigo para quien desacra el Shabat es doble. (Midrash Tehilim, 47:92)

26) **El Judío que no observa el Shabat en este mundo, no tiene descanso en la eternidad.** Un oficial (ángel) toma su cuerpo y le trae al purgatorio en presencia de los malvados, donde su alma no encontrará descanso en los fuegos del infierno. Cuando termina el Shabat el mismo oficial regresa el cuerpo a su sitio donde es torturado individualmente. (Midrash citado por Maavar Yabok, Sifte Renanot 39)

27) Por desacrar el Shabat fuimos esparcidos por la diáspora.

28) Ocurrió que si alguien montaba a caballo el Shabat, era llevado a la corte y lapidado, no porque lo mereciera, sino porque los tiempos lo requerían. (Yevamot 90, Sanedrín 46)

29) Si una persona honra a su padre y a su madre, no vendrán por el faltas de respeto a la santidad del Shabat ni violaciones a otros mandamientos. (Tanna de ve Eliyahu Rabba 26)

30) Este incidente ocurrió a un hombre que tenía un buey con el cual se dedicaba a arar cada día. Cuando llegaba el Shabat lo dejaba descansar. Pasado un tiempo este hombre justo perdió todas sus propiedades y necesitó venderle su buey aún gentil. Cuando llegaba el Shabat, el buey rehusaba dedicarse a arar, aún cuando el gentil hombre le pegara cruelmente para que le obedeciera.

Por este motivo el gentil decidió devolver el buey a su antiguo dueño.

El **Tzaddik comprendió de inmediato** lo que ocurría y **susurró al oído del buey que ahora pertenecía a un gentil** y por lo **tanto estaba obligado a realizar la tarea** que impusiera su amo **aún en Shabat**. El buey se incorporó de inmediato listo para la tarea. Cuando el gentil vio **SANTIFICANDO EL SHABAT 12**

lo que ocurría, pensando que el buey había sido encantado, no permitió al Tzaddik retirarse hasta que le explicare lo ocurrido. Cuando el gentil escuchó la historia se asustó y se planteó el siguiente razonamiento sobre si mismo: **"Si este animal que carece de entendimiento y capacidad de comprensión reconoce a su creador, "¿Cuanto más debería yo, que fui creado a Su imagen y semejanza reconocerle?". De inmediato sintió gran temor al cielo y le fue concedido el privilegio de estudiar Torah.** Fue llamado Johanan Ben Torasa (Lit.Hijo de vaca). (Pesikta d´Rav Kahana, cap 24, Midrash Aseret Hadibrot)

31) Porque Rabbi Eleazar Ben Azaria, no protestó por la desacralización del Shabat que vino por la vaca de su vecino, fue considerado responsable y sus dientes se volvieron negros por los ayunos que tuvo que realizar en arrepentimiento. (Shabot 54, Betza 23, Yerushalmi, ibid)

32) Quien desacra el Shabat queda sin perdón para la eternidad .(Midrash Tannaim Deut 5). ("A menos que se arrepienta de corazón").

33) Quien desacra el Shabat es juzgado como si hubiera cometido todos los males.(ibid)

34) Si una persona recoge higos en Shabat, los higos no dirán nada, pero en el futuro si una persona recoge higos en Shabat, gritarán declarando " ¡Hoy es Shabat!".(Midrash Shojer Tov, Ps.73)

35) Existe una sección especial en el purgatorio para quienes desacran el Shabat. (Zohar, introd. 14)

36) Cualquiera que falte a la santidad del Shabat en forma intencional, no puede levantar su cabeza hasta que se arrepienta. (Cartas del Rabbi Akiva).

#### **Citas del Zohar:**

1) **Si alguien hace fuego en Shabat, El Santo, Bendito Sea, dice: "He ahogado el fuego para que no arda, pero tú lo encendiste. Por tanto, te quemarás en el purgatorio".** (Tikkunei Zohar 24, 69b).

2) La escritura dice respecto a que los Judíos no observen el Shabat: " Expulsándolos, les expulsarás" implicando doble expulsión. (Tikkune Zohar 6,2lb) **SANTIFICANDO EL SHABAT 13**

3) Si uno observa la Mitzva de Shabat, él es " A Nuestra imagen". De lo contrario no tiene parte en la semilla de Israel.(ibid 47,83b)

4) Todos aquellos que desacrán flagrantemente el Shabat y las festividades sin considerar el honor de su Creador, así como no observan el Shabat en este mundo, tampoco lo observarán en el próximo, y no tendrán paz en el purgatorio. Rabi Iehuda dice : "Observan el Shabat contra su voluntad" (Vol 2, 150b).

5) Para los inicuos que nunca observan el Shabat, el fuego del purgatorio nunca se apaga, y todos los perversos del Gehinom preguntan por ellos; entonces los ángeles de justicia responden. " Estos son los perversos que negaron la existencia del Mas Santo, Bendito Sea, y desacraron la Torah entera por no cumplir el Shabat". Mientras tanto, los perversos emergen de sus sitios para observar como un ángel pone los cuerpos de quienes se dedicaron a desacrar el Shabat en el purgatorio, cuidando bien que los gusanos que hay en ellos no mueran, ni disminuya el fuego que les quema. Entonces los otros perversos que les rodean declaran: "Este es fulano de tal, quien no tuvo la más mínima consideración por el honor de su Creador .Negó la existencia de El Santo, Bendito Sea, y la Torah entera. Pobre de él! Mejor hubiera sido para él que no le hubieran creado. De esa forma nunca hubiera llegado a ser juzgado y condenado así. (Vol 2,151).

6) Así como una persona da la bienvenida a su Neshama Yeterá (alma adicional), al comenzar el Shabat, así será recibida su alma cuando deje este mundo. (Tikkunei Zohar 6, 23b).

7) El Shabat es más respetado que cualquier otro festival. (Vol. 2,88).

8) Un espíritu conocido como Nega (lesión), tiene jurisdicción sobre todas las mesas en las cuales no se presenten delicias para la comida del Shabat. (II, 261)

9) Aquel que puede permitirse deleitarse (Oneg) en Shabat y no lo hace, el (Oneg) placer, se le transforma en (Nega) lesión de lepra. (Tikkune Zohar,21, 58, Vol3, 273)

10) Amalek atacó a Israel, porque no observaban el Shabat. (Zohar Hadash, Beshalaj, 37b)

11) Quien quita deleite al Shabat, es considerado como quien roba a la Shejina. (Tikkune Zohar,201, 59b) **SANTIFICANDO EL SHABAT 14**

12) Aquel que transporta de un dominio público a un dominio privado en Shabat, provoca que la Shejina quede vacía y anulada, y que la oscuridad planee sobre el abismo. (Tikkune Zohar 30, 37b).

13) Todo aquel que desacra el Shabat, queda sin la protección de El Santo, Bendito Sea. (Tikkune Zohar, Introducción, 12a)

14) Aquel que miente en Shabat, es como si mintiera sobre toda la Torah. (Vol 2, 90a)

15) Aquellos que no agregan un mínimo de tiempo al Shabat y los festivales, si son estudiosos, su sabiduría les abandona, y si son ricos, no solo pierden sus fortunas, sino que son privados de bendición. (Tikkune Zohar, 19, 38a)

16) Si alguien ayuna en Shabat, es merecedor de maldición y castigo, pero si ayuna cualquier otro día para expiar esa falta, el decreto contra él, es anulado. (vol 2,. 107a)

17) Pobre de aquel que no observa la suficiente cantidad de comidas en Shabat. (Vol2, 88b)

18) Toda la fe es prevalente en la comida del Shabat. (Vol. 2 88b)

19) El castigo es severo para todo aquel que detrae de la comida del Shabat. (vol 2. 88a)

20) Aquel que omite una comida de Shabat, su falta aparece ante El Mas Alto y demuestra que no pertenece a los habitantes del palacio del Rey, y que no proviene de la semilla sagrada.

Se le sentencia a tres de los castigos severos del Gehinnom. (Vol 2, 88b)

21) Cuando un individuo no tiene en su mesa de Shabat los manjares apropiados, es relegado al otro lado (las fuerzas del mal) (ibid 252a)

22) A la salida del Shabat las fuerzas del mal corren deslizándose sobre el mundo, intentando reinar sobre la nación de Israel. Los Rabbies han instituido por esta razón, la costumbre de recitar el salmo 91, conocido como la canción de los demonios (se trata sobre la protección que D-os confiere a los justos, de la influencia de los demonios.) Cuando éstos ven a los Judíos recitando con concentración este salmo, y diciendo Havdala sobre una copa de vino, se alejan de ellos, volando hacia el desierto. (vol1, 14b)

**SANTIFICANDO EL SHABAT 15**



23) Cuando concluye el Shabat, las fuerzas del mal corren deslizándose sobre el mundo, y el fuego del purgatorio comienza a arder hacia arriba. (vol 1 48 a)

24) Cuando los Judíos recitan Vehee Noam (del Tehil. 90) a la salida del Shabat, todos los perversos del purgatorio dicen " Que afortunado es Israel". ( Vol 2, 207a).

25) Shabat es el nombre de El Santo, Bendito Sea, como se explica en el Santo Zohar, (Shemot,88).Está, por lo tanto prohibido pronunciarlo en sitios donde no se hablan palabras de Torah. Conozco mucha gente que se cuida de no pronunciar la palabra Shabat innecesariamente. (Bene Issachar, 1:1)

**26) En el libro Ruaj Jaim (por el Rabí Jaim Palagi, d.b.m.), en el capítulo 84 está escrito que en Jesed L`Avraham, cita al Zohar diciendo que Shabat no puede mencionarse en un sitio impuro. En ese caso uno debería decir Shabbah en lugar de Shabat. En estos casos, sin prometer, me cuidaré de decir Shabbah en lugar de Shabat.**

(Sede

Jemed)

27) Por tres pecados fallecen las mujeres durante el parto: Uno de ellos es por descuidar la Mitzva de encender las velas de Shabat. (Shabat, 31 b)

28) Tanto la observancia del Shabat y la prohibición de la idolatría, son individualmente tan importantes como la observancia entera de La Torah. El Shabat es el signo entre El Santo Bendito Sea eternamente, y Su Pueblo. Es por ello, que aquellos que descuidan otras Mitzvot son incluidos entre los perversos de Israel, pero aquél que desacra flagrantemente el Shabat, es considerado a todos los efectos, como un idólatra. (Rambam, hil Shabat, 7:15)

29) Aquél que es apóstata en un pecado no es considerado como si fuera apóstata en la Torah entera, y su sacrificio no es inválido. No ocurre así con quien desacra el Shabat, a quien sí se le considera como si fuera apostata de La Torah entera. El sacrificio que pudiera ofrecer tal sujeto es considerado inválido, y su vino es considerado como utilizado en la libación ofrecida a ídolos. (Viene en las tres fuentes: Julin 5a, Oraj Jaim 385:3 y Yore Dea 3, 119)

30) Los incendio son hoy muy comunes debido a la desacralización del Shabat. (Pri Shabat, citado por Minjat Shabat, 72:13) **SANTIFICANDO EL SHABAT 16**

31) Un apóstata que se dedica a desacrar los festivales es considerado, como se ha mencionado, un apóstata de La Torah entera, tal como lo hacen quienes se dedican a desacrar El Shabat y Yom Kippur.( Daat Torah, hil Shejitá 2:29, citando al Rabdaz, Responsa de Rash, Zohar.)

32) Otros sostienen que se es considerado un flagrante violador del Shabat al cometer su pecado en público, aún cuando sea visto por menos de 10 personas (Peletie citando al **Rambam**, y **Mordejai**, Responsa Maharya Yore Deah, Cap. 2) En cualquier caso si sus actos son conocidos al menos por 10 personas, no se debe ser blando con él. (En lo referido a su Shejitá, vino, pan Kashruth, etc.) ( Daat Torah 2:30 en Yore Deah, Minjat Shabat 72:15)

33) **Aquél que se dedica a desacrar el Shabat, está lejos de ser considerado entre los vivos; aún mas, las puertas del Mundo Venidero, están trabadas para él.** (Minjat Shabat, 72:18, del Midrash)

34) **Hay un sitio en el purgatorio particularmente asignado a quienes violan el Shabat. Para aquella persona que encienda las velas antes de la hora señalada, hay un oficial del purgatorio que enciende en ese sitio particular un fuego, y delante de todos los perversos del Gehinnom declara : "Este sitio queda reservado para Tal y Tal".**

(Zohar Bamidbar, 246) **SANTIFICANDO EL SHABAT 17**

## Capítulo II

### Honrar el Shabat

#### **La Enorme Recompensa que Espera a Aquellos que Observan el Shabat.**

- 1) Quien cumpla con la mitzva de hacer tres comidas en Shabat, queda protegido de tres calamidades:
  - a) Los dolores de parto de Mashiaj. b) El castigo del purgatorio (Gehinnom).
  - c) La guerra de Gog y Magog. (Shabat, 118a).
- 2) Aquél que se deleita en Shabat se le concede herencia sin límites.(Ibid).
- 3) Aquél que se deleita en Shabat, se le conceden todos los deseos de su corazón.(Shabat, 118b)
- 4) Aquél que observa el Shabat de acuerdo a la ley, aún cuando adorara ídolos como la generación de Enosh, es perdonado. (ibid)
- 5) Si los israelitas hubieran observado el primer Shabat, ninguna otra nación podría haberlos dominado. (ibid)
- 6) Si todo Israel observará al menos dos Shabat tal como está indicado por la ley, serían redimidos de inmediato. (Ibid)
- 7) Las bendiciones del S-ñor traen riquezas (Prov. 10-22). Esta es la bendición del Shabat. (Yerushalimi Brerajot 2:8)
- 8) Aquél que presta al Shabat, el Shabat le devuelve. (Shabat 119a)
- 9) Los que poseen riquezas en otros países (excluyendo Eretz Israel y Babilonia), ¿Cómo merecen su riqueza? Porque honran el Shabat. (ibid)
- 10) "¿Porqué las comidas del Shabat tienen fragancia?" El contestó: "Tenemos un condimento especial llamado Shabat, que es lo que le da

#### **SANTIFICANDO EL SHABAT 18**

ese aroma fragante". "Danos un poco", dijo él. "Solo es eficaz con quienes observan el Shabat" , le contestó (ibid)

11) Quienquiera que rece en la noche que comienza el Shabat y diga Vayehulu, es escoltado por dos ángeles que ponen sus manos sobre su cabeza y dicen "Tus iniquidades serán perdonadas".(Shabat 119 b)

**12) En la noche del Shabat, dos ángeles, uno bueno y uno malo, escoltan a la persona de la sinagoga a su casa. Si al llegar se encuentran con las velas del Shabat encendidas, la mesa tendida con exquisiteces, y la cama preparada, el ángel bueno anuncia:" Sea la voluntad Del Santo Bendito Sea, que el próximo Shabat sea adornado como éste", a lo que el ángel malo, contra su voluntad responde Amén" (Ibid)**

13) Quienquiera que rece en la noche que comienza el Shabat y diga Vayehulu, es considerado por las Escrituras como si fuera un socio de El Santo, Bendito Sea, en el trabajo de la creación. (Ibid)

14) Dijo El Santo, Bendito Sea, a Israel:" Hijos Míos, tomen prestado a Mi cuenta (compren vino) para recitar el Kiddush para el día, y créanme que Yo se lo restituiré". (Betzah 15b)

**15) Todo el sustento de la persona es asignado a él de Rosh Hashaná a Yom Kipur, excepto los gastos del Shabat. (Betzah 116b)**

**16) El Santo, Bendito Sea, da a la persona un alma adicional (Neshamá Yeterá) en Shabat, y la toma de vuelta al concluir el Shabat. (Ibid)**

**17) Si todo Israel observara dos Shabat como es debido, el hijo del Rey David vendría de inmediato. (Yerushalami Taanit 1:1)**

18) La luz del rostro de una persona no es igual durante la semana que el Shabat (Bereshit Rabba, 11:2)

19) El Santo, Bendito Sea deseó esconder la luz; aún así El dio honor al Shabat, y la mantuvo hasta el fin del mismo (ibid)

20) Con referencia a Abraham, no se menciona en ese momento ninguna alusión al Shabat. Por tanto el heredó un mundo con medidas. En el caso de Jacob, en cuya referencia es mencionada la observancia del Shabat, heredó un mundo sin medida. (ibid 11:8) **SANTIFICANDO EL SHABAT 19**

21) La comunidad de Israel es la pareja del Shabat a(ibid 11:9)

22) "Si tus hijos (la comunidad de Israel), aceptaran el Shabat, entrarán en la tierra, caso contrario no entrarán". (Bereshit Rabba, 46:7).

**23) Si Israel observara el Shabat en forma apropiada incluso por un solo día, vendría el hijo de David ( Moshiaj). ¿Porqué? Porque su observancia equivale a la observancia de todas las mitzvot de la Torah. (Shemot Rabba 25:15)**

**24) Se puede encontrar en el Pentateuco, Los Profetas y en la Hagiografía, que el Shabat es igual a todas las Mitzvot. (Ibid.)**

25) Cuando una persona observa el Shabat y emite un decreto, El Santo bendito Sea, lo concreta (Ibid).

**26) En el mérito de dos cosas Israel se hace favorita a los ojos del Omnipresente; el Shabat y los diezmos.(Tanjuma Parashat Reeh).**

27) Israel será redimida sólo en el mérito del Shabat.(Vayikra Rabba 3:1)

28) "Les doy el Shabat sólo por vuestro bien.Honren el Shabat con comida bebida y ropas limpias y diviértanse, y Yo les recompensaré".(Esther Rabba 7)

29) Cuando Adam vio la excelencia del Shabat, comenzó a cantar canciones y alabanzas sobre el ante El Santo, Bendito Sea.(Kohelet Rabba 1:3)

30) Honrar el Shabat es equivalente a ayunar durante 1000 días, ya que honrar el Shabat es una obligación de la Torah, mientras que ayunar es una obligación rabínica.(Tanjuma Bereshit, 3)

31) Así como la observancia del Shabat defendió a Adam, también defendió a Caín.(Ibid,10)

32) En Shabat no recitamos la fórmula habitual de las 18 bendiciones: si alguien tuviera una persona enferma en casa, la recordaría al decir "...Que cura a los enfermos de su pueblo Israel" y se sentiría mal por ello. El Shabat fue dado a Israel para santidad, deleite y paz, no para disgusto o dolor.(ibid, vayera,1)

33) También a los fallecidos se les da el poder de reconocer la santidad del Shabat.(ibid, Tissa 33) **SANTIFICANDO EL SHABAT 20**

34) Cada día, el mana tenía un aroma fragante, pero en Shabat, más. Cada día, resplandecía como el oro, pero en Shabat, más.(Mejilta Beshalaj 16)

35) "Si tienes el mérito de honrar al Shabat, El santo, Bendito sea, te concederá tres festividades; Pesaj, Shavuot y Succot".(Ibid)

36) "Si tienes el mérito de observar el Shabat, El Santo, Bendito sea, te concederá seis buenas entidades, Eretz Israel, El Mundo Venidero, el nuevo mundo, (luego de la resurrección), el reino de la casa de David, el sacerdocio, y el status de los Levitas". (Ibid)

**37) "Si observarás el Shabat, serás salvado de tres males: Del día de Gog y Magog, de los dolores de parto del Mesías, y del día del juicio Final".(ibid)**

38) Aquél que observa el Shabat, es mantenido lejos del pecado.(ibid)

39) El día de Shabat es igual a todo el trabajo de la Creación.(Mejilta Yitro 20)

40) El Shabat se asemeja en santidad al mundo venidero (Ibid Ki Tissa)

41) El Shabat incrementa la Santidad de Israel. (Ibid)

42) Cualquiera que observe el Shabat es como si él mismo lo hubiera creado. (Ibid)

43) A quien cumpla con la observancia del Shabat de la forma apropiada, la Escritura le considera como si hubiera guardado todos los Shabatot desde la creación del mundo hasta la resurrección de los difuntos. (ibid)

44) El Shabat nunca será arrebatado de Israel. Similarmente, todo aquello por lo que los Judíos han sacrificado sus vidas, como el Shabat y la circuncisión, permanecen con ellos para siempre, y nunca le será quitado. (Ibid)

45) **Cuando Israel estuvo empobrecida de Mitzvot, solo el mérito del Shabat les mantuvo firmes.** (Mejilta de Rabí Shimon Bar Yojai, Tissa 17)

46) Los habitantes de Siria viven en el mérito de haber guardado los festivales y el Shabat.(Pessikta Rabbati 23) **SANTIFICANDO EL SHABAT**

**21**

47) Quienquiera se regocija en el Shabat puede pedir y El Santo, Bendito Sea, le concede sus solicitud.

48) **"Aún cuando hubieras desacralizado el decálogo entero, pero cumpliste con una sola cosa, te perdonaré. ¿Cuál es esa cosa?". "El día de Shabat".(ibid 28a)**

49) Quienquiera que recite una bendición sobre el vino en el anochecer del Shabat, causará que sus días y años sean alargados.(Pirke de Rabí Eliezer, cap. 18)

50) En el mérito del Shabat, la persona es salvada del juicio del Gehinnom.(ibid 19a)

51) Cualquiera que se deleita en el Shabat es considerado como si hubiera honrado al Santo, Bendito Sea.(Tana Deve Eliyahu, 26a)

52) El Santo, Bendito Sea estipuló con Abraham que en el mérito del Shabat y la circuncisión, sus descendientes no descenderían al Gehinnom.(Haggada Bereshit 34)

53) "Si enciendes las luces del Shabat, te enseñaré las luces de Sión".(Yalkut B'haaloteja,719)

54) Aquellos que descienden al Gehinnom son castigados cada día del año; aún así, se les concede descanso durante el Shabat, hasta el momento en que al finalizar el mismo, concluyen las plegarias.(Yalkut Job 956)

55) En el momento de la consagración del Shabat (viernes por la noche) reina un manto de paz, que se extiende por todo el mundo.(Zohar, Bereshit 48)

56) Todos los seis días son bendecidos en el mérito del Séptimo.(Zohar Shemot 63)

**57) Hay tres clases de Santidad en el mundo: La de El Santo, Bendito Sea, La Santidad del Shabat, y La santidad de Israel.(Letters of R. Akiva, Shin) SANTIFICANDO EL SHABAT 22**

### **Citas del santo Zohar Referentes al Shabat.**

**1) La Torah demanda que tanto al hombre como a la bestia pase sobre ellos el Shabat. En el caso del hombre, la circuncisión se efectúa en el octavo día. La bestia queda apta para sacrificio sólo cumplidos los ocho días. (Vol 3, 91 a)**

2) La fe se amarra con el Shabat. (Vol3, 94b)

3) El fuego de La Santidad y el Shabat están entrelazados. (Vol 3, 254)

4) Shabat protege de todo lo que viene del lado del mal, o sea de las fuerzas del mal. (Tikkune Zohar, Zohar Jadash 168 b)

5) Toda la creación dependió del Shabat (Vol.1 5b)

6) En el mérito del Shabat, los seis días (subsiguientes) son benditos. (Vol. 2, 63b)

7) Todas las bendiciones de arriba y de abajo dependen del Séptimo día. (Vol. 2, 88a)

8) Todos los mundos son permeados con bendición en Shabat.(Vol. 3,94b)

9) Si los Judíos hubieran observado un Shabat con propiedad, ya habrían sido redimidos. (Tikkune Zohar, 21, 57a)

10) Aún los perversos en el purgatorio son coronados en Shabat, y se les concede descanso y tranquilidad. (Zohar Jadash, Bereshit 22a).

11) En Shabat, ni el purgatorio ni sus oficiales tienen dominio. (Tikkune Zohar 24:69; Zohar vol.2, 88b, 130a)

12) Los perversos en el Gehinnom descansan en el santo día de Shabat. (Vol. 3, 94b)

13) Hay un sitio especial en el Gehinnom para aquellos que desacran el Shabat. (Vol. 1:14b)

**14) Aquél que se involucra en conversaciones mundanas en Shabat, desacra el Shabat. (vol. 63b, Tikkune Zohar 48, 88b)**  
**SANTIFICANDO EL SHABAT 23**



- 15) En Shabat no se ejecutan juicios ni arriba ni abajo. (Vol. 3, 288b)
- 16) En Shabat, todos los juicios quedan suspendidos (Vol. 3 88b)
- 17) Así como una persona hace un sitio para que El Santo Bendito Sea y su Shejiná residan en su corazón durante el Shabat, así El Santo, Bendito Sea prepara para él un sitio para que resida en el Mundo Venidero (Zohar Jadash, Tikkun 137)
- 18) El Shabat es una novia que nunca entra a ningún sitio que no sea apropiado para tal honor.**(Zohar Jadash, Ruth 23b)
- 19) Aquellos que se apresuran a ir a escuchar un sermón en Shabat tienen un sitio especial reservado para ellos. (Vol. 3 229 b)
- 20) Todo lo que uno invierte en comida y bebida para Shabat, es como si le estuviera prestando a El Santo, Bendito Sea, Quien le devolverá muchas veces.** (vol. 255 a)
- 21) El que agrega comidas y bebidas en Shabat, se le concederá incremento, y a quien quita cosas, lo suyo decrecerá.** (Tikkune Zohar del Zohar Jadash, 155a)
- 22) El Shabat es regocijo para El Santo, Bendito Sea y la Shejiná, regocijo arriba y abajo. (Vol. 3, 94b)
- 23) En Shabat uno debe tender su cama con un hermoso cobertor, y con muchas almohadas y almohadones ornamentados; con lo mejor que tenga en la casa. (Vol 272b)
- 24) En los Shabatot y festivales, los Judíos quedan liberados de todas las otras naciones de la tierra, y no temen a ningún opresor del mundo. (Tikkune Zohar del Zohar Hadash 158 b)
- 25) En Shabat, todo el dolor, ira y opresión del mundo son olvidados, ya que ese es el día de regocijo de El Santo, Bendito Sea. (vol. 3, 95)
- 26) Todos los días de la semana reciben abundancia en el mérito del Shabat.** (Vol. 1, 75b)
- 27) "Los Judíos son afortunados por haber merecido heredar el Shabat" (Ibid Vol. 2 207a)
- 28) "Afortunada es la porción de aquél que tiene el mérito de honrar el Shabat; es afortunado en este mundo y será afortunado en El Mundo Venidero" (Vol 2 64<sup>a</sup>, 207<sup>a</sup>) **SANTIFICANDO EL SHABAT 24**

29) Cuando una persona honra el Shabat de corazón, El Santo, Bendito Sea, lee el versículo "Tú eres mi esclavo, Israel, de quien me enorgullezco" (Is. 49:3) (en referencia a él) (Vol. 2 64 A, 207a)

30) Cuando uno observa el Shabat y se regocija en él en honor de El Santo, Bendito Sea, El Santo Bendito sea le da un sitio en los alto, y allí descansa tranquilamente de la carga de este mundo. (Tikkune Zohar 70, 131a)

31) Así como una persona da placer a El Santo Bendito Sea y Su Shejiná en Shabat, así El Santo Bendito Sea hace para él y su compañera en el mundo venidero.(Vol.2, 92)

32) El Shabat es el recuerdo del descanso en el mundo entero, y esto incluye toda La Torah. (Vol2, 92)

33) En Los Shabatot y festivales, las almas se visten con camisas. (Tikkune Zohar, en introducción II a)

34) En Shabat, uno debe vestir prendas blancas o de vivos colores. (Zohar Jadash, Yitro 5)

35) En Shabat, la persona recibe un alma adicional, más alta, cuya perfección es un modelo del mundo venidero.(Vol. 2 , 88b)

36) A través del alma adicional que se recibe en Shabat, se olvidan los asuntos mundanos, así como todos los sufrimientos y conflictos. (Vol. 1 48b)

37) Cuando las fuerzas del mal ven que los Judíos han hecho un cambio en honor del Shabat en todas las cuestiones, vestimentas y comidas, ya no tienen permiso para acercarse a ellos. (Tikkune Zohar 201, 57)

38) En Shabat y los festivales, Satán no tiene dominio ni poder en el Gehinnom. (Vol. 3, 243)

**39) Cuando El Santo Bendito Sea creó el mundo, no podía existir hasta que la paz y el descanso fueran establecidos; eso fue el Shabat (Vol. 3 , 176)**

40) El Shabat es una muestra del mundo venidero (Vol. 1, 48, Zohar Jadash, Bereshit 21b) **SANTIFICANDO EL SHABAT 25**

41) En Shabat, la protección domina a la gente santa. (Vol. 2, 205)

**42) Multitud de ángeles vuelan de aquí para allí, coronando a los Judíos con almas adicionales.(Vol. 2, 136a)**

43) El Santo Bendito Sea, concede los pedidos de quienes se regocijan en Shabat. (Tikkune Zohar, 50, 18, 33b)

44) Un ángel asignado, se para y evita a quienes se han deleitado en el Shabat, quemarse en el río de Fuego.(Vol. 3, 252 b)

45) A la llegada del Shabat, ángeles quitan de Israel sufrimiento, cargas, amarguras e ira.(Vol. 2 25a)

46) Afortunados son los Judíos porque El Santo Bendito Sea se complació en ellos y les dió el Shabat, que es mas santo que otros días.(Vol. 2, 47a)

47) Si los Israelitas hubieran observado el primer Shabat, ninguna nación ó lengua hubiera tenido predominio sobre ellos(Zohar, beshalaj 37 a)

48) Cuando Rabí Shimon veía a su madre hablando, en Shabat, le decía: "Madre, silencio, es Shabat y está prohibido" (Vol. 1 32a)

49) La persona es provista con un alma adicional en Shabat, este es el espíritu de santidad que reposa sobre él y lo corona con una corona de santidad. Es del espíritu que reposará sobre los Tzaddikim en el futuro. (Zohar hadash, Bereshit, 21 b)

50) Para asuntos referentes a Mitzvot, es preferible correr aún en Shabat. (Zohar Hadash 58a, 28a)

51) No hay mayor alabanza y exaltación ante El Santo Bendito Sea, comparada a la del del Shabat, ya que las criaturas de los Cielos y la Tierra le alaban al unísono, y aún el mismo día del Shabat le alaba. (Zohar hadash, Bereshit 22 a)

52) Ni los acusadores ni los demonios tienen dominio sobre el Shabat (Vol. 3, 273a)

53) La Shejina no se retiró de Israel, en ningún Shabat o festival. (Vol.3, 179) **SANTIFICANDO EL SHABAT 26**

**54) La Shejina guarda a aquellos que cuidan el Shabat y los festivos.(Vol. 3 , 179)**

55) Shabat es uno de los muchos nombres atribuidos a El Santo Bendito Sea.(Vol. 3, 179b)

56) Cuando un hombre entra en casa con regocijo e inaugura el Shabat en esa manera con su mujer, la Shejina dice: "Esta es mía".(Vol. 2 88b)

57) Si uno está triste durante la semana, al menos en Shabat deberá alegrarse.(Tikkune Zohar 21, 57a)

58) De todo el bien que una persona lleva a cabo, no tiene otro bien bajo el sol mas que comer, beber y mostrar alegría en Shabat.(Vol. 2, 252a)

59) Aún los perversos del Gehinom están custodiados en Shabat (Vol. 1 48a)

60) En Shabat, todas las puertas Celestiales están abiertas.(Vol. 1, 48a9)

61) Afortunados son aquellos que se enfrascan en el estudio de La Torá mas durante el Shabat que en los días de la semana.(Vol. 3 74a)

62) El Shabat comprende a la Torá entera, y de él dependen los secretos de La Torah. De manera semejante, el cumplimiento de la observancia del Shabat, equivale al cumplimiento de La Torah entera.(Vol. 2 92a)

**63) El Shabat es igual a La Torah entera, por ello quien observa El Shabat es equiparable al cumplimiento de La Torah entera. (Vol. 2 47a, 151a)**

64) La pena que tiene uno que no observa Shabatot y festivos de acuerdo a la ley es mas preciosa ante El Santo, Bendito Sea, que toda clase de especies. (Vol. 3, 243a)

**65) Toda la fé se encuentra en las comidas del Shabat (Vol. 3 288b)**

66) Los Judíos son reconocidos como príncipes en las comidas del Shabat (Vol. 2, 88b) **SANTIFICANDO EL SHABAT 27**

- 67) Las comidas del Shabat pertenecen solo a judíos, no a gentiles. (ibid)
- 68) Todas las mesas que las personas preparan en los Shabatot son traídas a un palacio, y afortunada es la porción de aquel cuya mesa es vista allí sin vergüenza, como es debido, cada uno de acuerdo a sus posibilidades. (Vol. 2, 204a)
- 69) Al concluir el Shabat, las almas ascienden y El Santo Bendito Sea les pregunta: "¿Qué nuevas facetas de La Torah han descubierto en este mundo?" ( Vol. 3, 173a)
- 70) Al terminar el Shabat los Judíos deben demorarse, para no verse como si estuvieran empujando al Shabat.(Vol.2, 207a)
- 71) Al concluir el Shabat, los espíritus ascienden, vuelan alrededor del mundo y por esta razón fue instituida la costumbre de recitar la canción de los demonios. (Salmo 91) (Vol. 1, 48a)
- 72) Al concluir el Shabat comenzamos con "Vehu Rahum" (Y El, al ser misericordioso...) debido a que se reinstituye el juicio. (Vol. 2, 207 b)
- 73) Cuando parte el Shabat, decimos "Veehee Noam" para ser salvados del castigo de los malvados.( Vol. 1, 197b)
- 74) Si alguien enciende una vela al concluir el Shabat antes que la congregación llegue a la kedusha de "V´Atah Kadosh ", causa que el fuego del Gehinnom se encienda antes de tiempo, y los perversos del Gehinnom lo maldicen, ya que nadie debe encender una vela hasta que se haya recitado havdalá, tanto en plegaria como sobre una copa de vino, porque es hasta ese momento en que la santidad del Shabat tiene predominio. En cambio si espera hasta que la congregación recite la kedusha de "V´´Atah Kadosh" los perversos justifican el veredicto y bendicen a esa persona con todas las bendiciones de (Výitten leja". (Vol. 1 14b)
- 75) Al concluir el Shabat, las almas ascienden y son coronadas con sagradas coronas en lo alto.(Vol. 2, 98a)
- 76) El Shabat es tan grande que el alto sacerdote no puede entrar a realizar el servicio del sacrificio hasta que pase el Shabat.( Midrash citado en Ohr olam, al final de Reshit Jojmá, también Rambam hil.,k´lei hamikdash, 4:13)

## **SANTIFICANDO EL SHABAT 28**

**77) El Shabat es tan grande que cuando los Judíos quedan empobrecidos de buenas acciones, solo El Shabat les mantiene .( ibid)**

78) El Shabat es tan grande que solo es Superado por el peligro para la vida. (ibid)

79) En Shabat, las dos coronas de "Naase Venishma" son devueltas a los Judíos. (Midrash citado en Ramataim Tzofim en Tana deve Eliyahu Zuta, Vol. 2, 12)

80) Hubo un incidente que involucró a un hombre piadoso, en el cual una brecha fue abierta en su campo. Decidió cercarla pero recordó hacerlo en Shabat, por lo que se abstuvo. Ocurrió un milagro, que una zarza creció allí de la que obtuvo el sustento.( Shabat 113b)

81) Hay un cierto pez que durante el Shabat descansa en la costa hasta la conclusión del mismo. Su nombre es Shabbasai.(Sefer Hatagin)

82) El fuego del Gehinnom descansa en Shabat y en la luna nueva.(Pesijta citada en Tosafot y Mordejai en el capítulo Arve Pesajim)

83) Cada Shabat, los perversos descansan en el Gehinnom, pero no solo eso , sino que son coronados con la corona del Shabat. El viernes son castigados el doble, así como encontramos en el relato del maná.(Midrash citado en Oneg Shabat y Taanug Shabat)

84) Una persona debe dar bienvenida a su amo en Shabat.(Rosh Hashana 16 b, Sukah,27)

**85) R. Eliezer dice: en veintiocho lugares de la escritura encontramos advertencia sobre el Shabat. (Midrash citado por Kisot leveit David, cuarta casa, puerta 23)**

86) La leyes del Shabat tienen pocas referencias bíblicas, pero muchas leyes orales.(Jagiga 10b)

87) Por un recién nacido viviente desacrarnos el Shabat, para que observe muchos Shabatot. Por David, Rey de Israel, que está muerto, no lo desacrarnos. Cuando una persona muere, queda exento de los mandamientos.(Shabat, 151b)

88) Permitieron consolar a quienes están de duelo, y visitar a los

**SANTIFICANDO EL SHABAT 29**

enfermos, con dificultades, en Shabat.(Shabat, 12b)

89) Un gentil que descansó en Shabat, es pasible de la pena capital. (Sanhedrin 88b)

90) Si el rey y la reina están conversando y uno va y se mete en medio de ellos, es pasible de pena capital. De la misma manera ocurre en el Shabat entre Israel y El Santo, Bendito Sea. Por tanto cualquier gentil que se meta entre medio de ellos antes de tomar sobre sí el ser circuncidado, es pasible de pena capital.

91) El Santo, Bendito Sea le dio a Adam la Mitzvá de cumplir con Shabat. (Bereshit Rabba 79).

92) El Shabat defendió a Adam y a Caín (Pirke d´Rabbi Eliezer, Tanjuma Bereshit)

93) Jacob observaba el Shabat antes de que fuera dado.(Bereshit Rabba 79)

94) Jacob, en conexión a quien la Escritura menciona la observancia del Shabat heredó el mundo sin límites.(ibid II)

95) Yosef observó el Shabat antes de que fuera dado.(Bamidbar rabba, 14, Tana Deve Eliyahu , Cáp. 26)

96) Los patriarcas observaban el Shabat.(Midrash citado por Jemdat Zvi, Divre Iosef, Yesod Hatora Taanug Shabat.)

**97) Hijo mío, deleitate en el Shabat, honrándolo de acuerdo a tus posibilidades, regocijándote en él con la comida y la bebida, no como un pobretón, sino honrándolo por encima de tus medios, y cuídate bien de hacer la tercera comida. Aún mas, cuida tus palabras en Shabat, ya que estás destinado a rendir cuentas por todo. (Testamento de Rabí Eliezer El Grande, 30)**

98) Shabat es una sesenta parte del Mundo Venidero, que es todo Shabat.(Letters of Rabbi Akiva, Alef)

99) En el mérito del Shabat y la circuncisión, no descendemos al Gehinnom (Haggadá Bereshit, Lej Leja)

100) Hay una paloma que no come plantas arrancadas en **SANTIFICANDO EL SHABAT 30**

Shabat.(Yaabetz, Bet Midot, aliát hateva)

101) Hay un pez que se acerca a la tierra seca el Viernes al atardecer y no se mueve de su sitio. Aún cuando lo hieran con espadas o flechas, se quedará allí.(Ibid)

102) Un Am Haaretz, o sea un ignorante rústico, teme al Shabat y dirá la verdad.(Yerushalmi D´Mai, 4:1)

103) Moisés designó guardias, de forma tal que el pueblo no desacrara el Shabat, y encontraron al que recogía madera.(Sifre Bamidbar 15)

104) Uno había desacrado el Shabat y llevaba dinero. Vino delante de un sabio a preguntar como podía arrepentirse. Dijo él, distribuye el dinero o su equivalente entre gente pobre que tienen verguenza de recibir dinero. (Sefer Jasidim, 181)

105) Si alguien muere el viernes es un buen presagio para él. Al concluir el Shabbat, es un mal presagio para él. (Ketubot 103 b)

106) "Bendito eres tú en el campo" en el mérito de las Mitzvot que llevas a cabo en la ciudad, viz., Encender las velas del Shabat. (Yalkut Shimoni, deut. 28)

107) El Shabat es tan grande que El prohibió el trabajo, que le es tan querido. (Midrash Tannaim, Deut, 5)

**108) Aquel que se deleita en Shabat su plegaria es aceptada y tiene el mérito de sentarse en la Yeshiva en el Cielo. (ibid)**

109) El Santo, Bendito Sea dio el Shabat para terminar con los olvidos. (Midrash citado Shemena lachma, primer discurso de Shabat)

110) En la bendición sacerdotal " Que...te bendiga..." es en el mérito de "Recuerda el día del Shabat, "Y te cuide" es en el mérito de "Observa el día de Shabat" (Midrash citado por Zijrón Menajem)

111) Aquel que se santifica durante seis días de la semana, puede recibir fácilmente el brillo de la santidad del Shabat. (Yosef lejok, toldot, sexto día)

**112) Si uno viene a recibir el brillo del Shabat cuando su alma está manchada por sus iniquidades, la luz de su alma no domina sobre él. (ibid) SANTIFICANDO EL SHABAT 31**



**113) Un pecador arrepentido requiere especialmente observancia de Shabat, ya que una chispa de La Shejina es atraída sobre él, y repele las fuerzas del mal en él. El resultado es que a través de su observancia del Shabat, su cuerpo y alma son rectificadas. (Yosef Lejok, Beshallaj, cuarto día)**

**114) Cuando un pecador arrepentido come en Shabat, debe tener en mente que su regocijo en el Shabat es en cumplimiento del mandato divino. Esto es fundamental para quien se arrepiente de sus pecados. Debe tener esto en mente cada Shabat. Ello le mantendrá lejos de la inclinación al mal, y le permitirá adjuntarse a la santidad. (ibid)**

**115) Aquél que observa el Shabat en pensamiento, palabra y acción aún cuando adorase ídolos como la generación de Enosh, es perdonado por sus pecados. Con certeza, dicha observancia del Shabat rectifica los pecados sexuales, y se le cuenta como si hubiera observado La Torah entera. Debe ser especialmente meticuloso de abstenerse de conversaciones profanas y prohibidas. Debe regocijarse en el Shabat y participar de todas las comidas solo en honor de lo especial de este día, y vestir ropas especiales de Shabat puramente en honor de este día. También debe designar ciertas horas para el estudio de La Torah, ya que el Shabat fue dado sólo para el estudio de La Torah. Si uno actúa de esta manera, será perdonado incluso de sus pecados sexuales , y si se arrepiente, obtendrá curación espiritual. (Ibid, Mispatim, sexto día)**

**116) Cuando un persona advierte a su hijo y evita que completa pecados, cuando este intenta desacar el Shabat, El Santo, Bendito Sea, instila temor del padre al hijo. Por esta razón, la escritura yuxtapone: "La persona debe temer a su padre y a su madre" junto a "...Y observarás mi Shabat" (Sefer Jasidim 1)**

**117) "Israel es el ángel del Shabat " (Sode Raza 41b)**

**118) El Shabat es uno de los testigos del Judío, ya que la persona es juzgada a diario por El santo Bendito Sea y las Mitzvot que realiza, vienen a testificar y a presentar defensa a su favor. (Midrash Tanjuma, citado en la introducción del Tanjuma de Salomón Buber, Pág. 78)**

**119) "Realizar pactos conducentes a recordar el Shabat, por ejemplo bañarse en la víspera del Shabat (antes que comience el Shabat),**

**SANTIFICANDO EL SHABAT 32**

vestirse en honor del Shabat, preparar delicias para Shabat, y leer asuntos referentes a la observancia del santo Shabat. (Sefer Jasidim, ms Parma 1)

120) "Como penalidad por diez pecados son los Judíos exiliados de su tierra, de los cuales uno es desacar el Shabat.(Introducción al apéndice del Seder Eliyahu Zuta, p. 18a)

121) Citando a El Santo Bendito Sea, "Si observas el Shabat, reuniré a tus exiliados"(Shilta, Parashat Bereshit)

122) Así como el que es consciente en el encendido de las velas del Shabat es recompensado con hijos sabios, de la misma manera es para aquel que es consciente referente a los mirtos de Succot. (Maharsha, Jidushei Haggadot, Shabat)

123) Si observas la Mitzvá de encender las velas de Shabat, haré vividas para ti las luces de Zión, y no será necesario para ti ver con la luz del sol, sino que Yo personalmente te daré luz, como esta dicho " No tendrás al sol como luz del día, sino que tendrás al S-ñor por luz eterna. " ¿Cómo se consigue esto? En el mérito de las velas que encienden para el Shabat (Yalkut, principio de Behaaloteja).

124) Aquel que reza en la víspera del Shabat y dice Vayejulu es considerado por las escrituras como un socio de El Santo Bendito Sea, en la creación, y los dos ángeles que le acompañan ponen sus manos sobre su cabeza y le dicen: "Que tu iniquidad sea borrada y tu pecado perdonado " ( Shabat 119)

**125) Quienquiera quiere recite una bendición sobre El vino en la noche del Shabat merece larga vida en este mundo, y años extra de vida en el mundo venidero. (Pirke de Rabbi Eliezer, Capítulo 18).**

126) Aquél que es consciente en la observancia del Kidush en el Santo Shabat merecerá llenar barriles de vino. (Shabat 23 b)

127) Los discípulos de Rabbi Zakkai le preguntaron: -"¿Cómo mereces tal longevidad?" El respondió:" ... y nunca descuidé el Kidush del Shabat. Tenía a mi madre muy mayor, quien una vez vendió su velo para comprarme vino para el Kidush. Alguien comentó que cuando murió dejó 300 barriles de vino. Cuando Rabbi Zakkai falleció, dejó a sus hijos 3.000 barriles de vino(Megillah 27b)

128) Rabbi Iehuda Ha Nasí proclamó un ayuno, aunque aún así no **SANTIFICANDO EL SHABAT 33**

cayó lluvia. Ilfa, o de acuerdo otros Rabbí Ilfei, fue al podio de lectura delante de él y proclamó: \_"El hace que el viento sople" y el viento comentó a soplar. Cuando él dijo :\_" El hace que caiga la lluvia", la lluvia comenzó a caer.

Rabí le preguntó, \_"¿Cuáles son tus méritos?"

\_ "Vivo en un poblado muy pobre en el cual no hay vino para el Kidush ó la Havdala, así que me ocupo del problema del vino para liberarlos de su obligación" (Taanit 24)

**129) Si uno bebe vino del Kidush en las noches del Shabat, la vista que se le había disminuido al dar grandes pasos, se le restituye (Shabat 113b)**

130) "Les doy el Shabat solo para su propio beneficio". Santifiquen el Shabat con buena comidas, bebida, y ropas limpias, y aunque obtengan placer, yo les recompensaré.( Devarím raba, 3)

131) Rabbi Akiva se sentó y lloró en Shabat. Sus alumnos le recriminaron: " Rabbi usted nos dijo que debíamos regocijarnos en el Shabat. El respondió ¡Este es el regocijo! (Midrash citado Shible Hakelet)

132) Los Shabatot fueron dados a Israel para comer, beber e involucrarse en palabras de La Torah.(Yerushalmi, Shabbot, Cáp.. 15)

133) Los escolares que se esfuerzan durante toda la semana en el estudio de la Torah, deben regocijarse en el Shabat, así como los trabajadores, que se esfuerzan duramente durante la semana, deben involucrarse en el estudio de la Torah en Shabat.(Pesikta de Rav Kahana, Cáp. 23)

134) La persona debe levantarse temprano en Shabat, estudiar. Asistirá a la sinagoga, leerá la Torah, estudiará a los profetas y luego debe ir a casa a comer y a beber.(Tana D´ve Eliyahu, Rabba, ch.1) **SANTIFICANDO EL**

**SHABAT 34**

## **La Magnitud de la Santidad de El Shabat.**

### **Citas adicionales referentes a el tema en cuestión.**

135) Aquél que mantiene el Shabat, santificando sus pensamientos, palabras y acciones, encontrará en ello una extraordinaria manera de adoptar la misma santidad en los días de semana para su elevación de sus pensamientos palabras y acciones, con muy poco esfuerzo (Pele Yoetz, Shabat)

136) "El beneficio físico que se deriva del Shabat se manifiesta en dos direcciones: uno, que la persona descansará un séptimo de su vida, beneficiando así su salud y en segundo término, que el Shabat es una manera de motivar a la persona durante el resto de la semana, ya que si una persona no tiene el fin de su trabajo a la vista, se aburrirá y realizará su tarea a desgano".

"Pero cuando la persona tiene el día de descanso a mano, sabiendo que llegará pronto realizará su tarea con mayor entusiasmo, y su trabajo se volverá mucho más sencillo. Esto ocurre ya que la imaginación de una persona tiene gran poder sobre él, y cuando el trabajador imagina que descansará en Shabat, tendrá reposo en su corazón durante toda la semana. Por esta razón toda la semana es llamada Shabat, ya que el tiempo intermedio está designado por ese descanso. A esto se refiere en vernácula, ya que al descansar la persona se siente como si no hubiera trabajado, y anhelará su trabajo el cual realizará de forma aplicada. Seguirá con este procedimiento durante toda su vida. (Tzeda Laderej, por un discípulo de Rabbí Jidah, hijo de Rosh.)

137) El santo Shabat impone paz espiritual sobre la persona por toda la semana. (Reshit Jojmá, Shaar hakedushá Cáp.. 2, Pele Yoetz, Shabat y otros santos libros)

138) Hay una recompensa por observar el Shabat tanto en este mundo como en el venidero (Ver Shabat 119)

139) El santo Shabat es un momento para el arrepentimiento. (Siddur shel Shabat, Shoresh 1 Divre Emet, Lublin, citando al Maggid, d.b.m.)

140) "La correcta observancia del Shabat asegura a uno que El Santo Bendito Sea, le conceda sus pedidos de Yom Kipur" (Ul Asher Amar,

**SANTIFICANDO EL SHABAT 35**

citando a Rabí Menajem Mendel de Rimenov, d.b.m.)

141) Observar el Shabat le asegura a uno que no olvidará sus estudios (Matte Aharon citado por Ber Shlomo)

142) El poder de los Tzaddikim de rescindir los severos decretos del Todopoderoso, se deriva de la apropiada observancia de el Shabat.( Or Lashamayim, Parashat Shofetim, citando a su maestro, el Tzaddik de Lublin)

143) aquél que observa el Shabat apropiadamente es llamado un Tzaddik, el fundamento del mundo. (Or Ha Jaim, Bereshit, en el verso Vayevarej Elokim)

144) En el mérito de los rectos que guardan el Shabat, de acuerdo a la Halajá, de la mejor manera posible, el remanente de Israel es salvado. (Ohev Israel)

145) Las fuerzas destructivas que la persona trae sobre sí mismo, no pueden ser expulsadas sino a través de las Mitzvot realizadas por los mismos miembros de su cuerpo que cometieron el pecado. De esa manera los ángeles que el mismo creía expulsar el poder de la corrupción. Esto es imposible de conseguir si la adecuada observancia del Shabat. (Encontrado en Yesod Hateshuva, Minjat Shabat, Cáp. 72:3 citado de Derej Jojmá)

146) El Santo, Bendito Sea, quiso que Israel sea meritorio , permitiendo que cualquiera santifique sus 248 miembros y sus 365 venas , dándonos una Torah que contiene 613 Mitzvot, en forma tal que cada mandamiento fortalece algún miembro, y si alguien no cumple con algún mandamiento es como si el miembro resaltará, haciendo de él un inventario. Deberá reencarnar en orden de rectificar el miembro faltante. Ya que no todos tienen el mérito de cumplir con todos los mandamientos, por una cantidad de razones y obstáculos, El Santo Bendito Sea nos dio un increíble regalo llamado Shabat, la observancia del cual es equiparable a la observancia real del total de los 613 mandamientos.

De esa manera El crea nutrición espiritual para los 248 miembros y 365 venas, y un alma sagrada descansa sobre la persona. Luego el espíritu de corrupción es eliminado por el creciente poder de la santidad, que derriba el poder de la corrupción. Es así como arribamos a la conclusión que la única manera de conseguir santidad y transformarse en un verdadero Tzaddik, es a través de la estricta observancia del Shabat, en el cual una alma sagrada descansa sobre la persona tal y como si hubiera realizado las 613 Mitzvot.

**SANTIFICANDO EL SHABAT 36**

147) Similarmente si uno quisiera arrepentirse por completo de todos sus pecados, aquellos que el conoce y también los desconocidos, la rectificación de los cuales se consigue realizando sólo Mitzvot en grandes lotes , lo cual es imposible, tiene en el Shabat un maravilloso remedio para su alma y espíritu. Deberá , con lo mejor a su alcance, observar el Shabat de manera tal que resulte beneficiado tanto en este mundo como en el venidero.(ibid 4 citando al Sefer Hazejirot)

148) La idolatría y actividades similares incluyen los 50 portones de la contaminación. Por ello una apóstata que comete idolatría o profana el Shabat es considerado como un apóstata que infringe la Torah entera, y como si uno comete transgresiones durante 100 días consecutivos entra en los 50 portones de la corrupción, al cometer idolatría entra en ellos de inmediato. De forma similar, la observancia del Shabat, incluye a la Torah entera, y a través de la correcta observancia del Shabat, (es decir de acuerdo a la halajá), se puede acceder a los 50 portales de la santidad al mismo tiempo, como si hubiera realizado Mitzvot por 400 días consecutivos.(Como se explica en Jesed L'Avraham, donde dice que es imposible entrar en los 50 portones de santidad a menos que sus acciones sean perfectas por 400 días).

Por la observancia del Shabat, se ha liberado de el reino entero de la corrupción de una vez, y acto seguido entra al reino de la santidad, como se menciona más arriba. (Ibid, citando a Arve Najal, Parashat Shemini)

149) Sólo es posible obtener conocimientos de Torah a través de la adecuada observancia del Shabat.(Meor Einaim, Parashat Vayajel, 6)

150) La observancia del Shabat es equivalente a la observancia de toda la Torah.(Or Hajoim, Parashat Vaetjanan)

151) Uno de los remedios para una conducta sexual inapropiada es la adecuada observancia del Shabat ( Yesod Yosef, Código de la ley Judía, Hil. Ishuth, al final)

152) El Shabat nos protege de cualquier daño, así como de ser subyugados por las naciones del mundo.(Yaarith devash, Vol.2 citado por Minjat Shabat.)

153) Al observar el Shabat apropiadamente, uno consigue la habilidad de mantener su mano lejos de cometer cualquier acto malvado.(Minjat Shabat, ibid, 16)

154) Aquél que observa el Shabat está lejos del pecado.(Pri Shabat, citando a Mejilta, Minjat Shabat ibid) **SANTIFICANDO EL SHABAT 37**

155) Como regla general, la Mitzva salva a alguien de una tentación mientras estaba realizando esa Mitzva. Sin embargo la correcta observancia del Shabat salva a la persona de los pecados durante la semana entera, aún cuando no se encuentra realizando dicha Mitzva. Aún más, aquél que mantiene el Shabat en forma apropiada, serán bendito con todo lo bueno, y dominará sobre sus tentaciones, quedando alejado del pecado. (Ibid)

156) Aquél que se abstiene de las 39 categorías de trabajo en Shabat es llamado un perfecto Tzaddik y el Santo espíritu reposa sobre él, cuando recibe su alma adicional (Reb Yeivi, final de Noaj)

157) Cuando alguien observa el Shabat y proclama un decreto El Santo Bendito Sea, lo lleva a cabo.( Minjat Shabat, 72:18)

158) El Sefer Megalleh amukot, se dice que al concluir el Shabat, Elías el profeta se sienta debajo de el árbol de la vida y registra los méritos de aquellos que observaron el Shabat.(Minjat Shabat, ibid, ver Magen Avraham 295)

**159) Una persona debe restringir su ira en todos los asuntos y practicar extrema humildad durante el Shabat. Así como el T-dopoderoso contiene su furia contra los perversos en Gehinnom. Tenemos prohibido preocuparnos en Shabat aún en lo que respecta a la destrucción del Santo Templo. No podemos siquiera mencionarlo, ni tampoco podemos confesar nuestros pecados. (Ibid, citando a Reshit Jojmá)**

160) Una persona tiene que ser más precisa con sus acciones en Shabat, y debe estar imbuida de un mayor respeto que durante la semana. Aún más, debe ser más estricto en su conducta, absteniéndose de la más pequeña duda referente a alguna prohibición. Similarmente la penalidad por un pecado cometido en Shabat, es el doble de aquella realizada los días de semana. (Shalo Hakadosh, Minjat Shabat 20).

161) Desgraciar a un estudiante de la Torah es equivalente a desgraciar el Shabat, lo cual a su vez es equiparable a la idolatría (Eliyah Rabba, 242, 1).

162) Tenemos una tradición, que consiste en que cuando los Judíos de la tierra recitan los viernes por la noche el Barejú , una voz celestial permea las estratosferas celestiales declarando: "Cuán afortunados **SANTIFICANDO**

**EL SHABAT 38**

son, O Gente Santa, que bendicen debajo y serán benditos de arriba con muchos regalos sagrados. Son afortunados en este mundo, y serán afortunados en el próximo.(Pri Etz Jaim 11)

163) En el momento en que la persona usualmente se instala en el Shabat, en ese preciso momento será liberado del Gehinnom; similarmente cuanto más tarde salga del Shabat a su conclusión, más tarde volverá a ingresar en él. (Sode Raza)

**164) Así como sean los colores que uno utiliza en Shabat en este mundo, así será el color de las vestiduras que vestirá después de su fallecimiento, en los Shabatot y festivales. (Yalkut Reuveni, Bereshit, Sefer Jasidim, 11,029)**

165) El santo Shabat es el signo que D-os creó todo. Creó el cielo y la tierra en seis días y descansó en el séptimo. Como es una creencia fundamental que El Santo, Bendito Sea, creó el mundo, y nosotros somos sus esclavos y estamos obligados a servirle con cuerpo y alma, ya que él nos proporciona la vida, supervisando sobre todo, garantizando sustento a todo, y tiene el poder de matar y de dar vida. Porque El es el Creador, Formador y Hacedor. El mandamiento de observar el Shabat figura 12 veces en la Torah.(Zichru, Torat Moshe)

166) Debido a que la santidad del Shabat es tan grande, El Santo, Bendito Sea, quiere que nos beneficiemos en forma tal que merezcamos un alma adicional y nos sacrifiquemos en este día Santo. Por lo tanto nos ordenó descansar en Shabat, para honrarlo, disfrutándolo tanto que los Rabbi declararon que observar el Shabat es igual a observar toda la Torah, y quien observe este Santo día apropiadamente, es perdonado de todos sus pecados. Se nos requiere por tanto, honrar este santo día. Aquel que desacra el Shabat es comparable a un idólatra. (ibid 3)

167) La persona puede ponderar y probar la validez de que cuando él realmente tiene miedo de D-os en su corazón, y dirige sus pensamientos a El, cuando sus acciones son aceptables, al sumergirse en la víspera del Shabat, sentirá un alma adicional que se incorpora a él, y sentirá la exaltación de D-os a tal punto que el asombro y el respeto por D-os se encenderán dentro de él. Esta prueba se ha realizado muchas veces por mucha gente y es verdadera más allá de cualquier duda. Cuando su alma no es pura no obstante, no podrá sentir la santidad del Shabat.(ibid.2)

168) Aquél que observa el Shabat en forma apropiada y agrega de lo profano a lo santo, causa que lo impuro se vuelva santificado. (Korban

**SANTIFICANDO EL SHABAT 39**



Shabbot, mitad del capítulo 12)

169) En la conclusión del Shabat Eliyahu HaNavi entra en el jardín del Edén, debajo del árbol de la vida, y registra los méritos de los Judíos .(Eliyahu Rabba, 299:9)

170) Dos clases de santidad adicional se suplementan en Shabat: Una a través de la concentración en las plegarias, y la otra a través de la concentración de las comidas del Shabat. Correspondiente a la santidad derivada de las plegarias, recitamos "Vehee Noam" en la conclusión del Shabat para continuar con el placer divino a través de las plegarias de semana. Correspondiendo a la santidad derivada de las comidas del Shabat, comemos una cuarta comida al concluir el Shabat para dar continuidad a la luz de santidad de las comidas del Shabat a través de todas las comidas de la semana (Rabbi Jaim Vital)

**171) A través de la plegaria y de las comidas de la noche del Shabat los primeros dos días de la semana son bendecidos; a través de la comida y la plegaria de la mañana, el tercero y cuarto día de la semana son benditos, y es a través de la plegaria y la comida era tarde el quinto y sexto día de la semana son benditos (Yalkut Reuveni, Beshalaj, citando al Arizal.)**

172) Si uno está saciado y le repele el pensamiento de la comida, debe obligarse a sí mismo a comer y a través de este esfuerzo será salvado de la amarga experiencia de tener que tomar medicinas.(Orjot Yosher, ch.10, Yafeh L'lev 300:1)

173) Para que las mujeres estén seguras de que no sufrirán al dar a luz, deben comer algo en la conclusión del Shabat en la comida de Melaveh Malka, escoltando a la reina, y con la ayuda del T-dopoderoso darán a luz con facilidad.(divre Yitzjak, 61, citando al Rebbe Elimelej, d.b.m.)

**174) El alma adicional no se va completamente hasta la comida de la conclusión del Shabat. Es por lo tanto inapropiado embarcarse en trabajos que no estén relacionados con la preparación de la comida ó en el estudio de la Torah hasta que se hace la comida de la conclusión del Shabat. ( Arizal en Pri haetz Chaim, 18:24, Shaarei Teshuva 300).**

175) Al concluir el Shabat, el alma adicional se va al Cielo y El Santo Bendito Sea le pregunta: " ¿Qué comida fue puesta delante de Tí? " **¿Qué cuento de Torah has escuchado?** ".Entonces la sitúa en la **SANTIFICANDO EL SHABAT 40**

academia celestial.(Zohar Emor, Kaf Hajaim, de Rbi Jaim Falaji, 31:26)

**176) La comida caliente al concluir el Shabat es un remedio. (Shabat, 119b)**

**177) Es decir, " Es un remedio para la melancolía" (Divre Yitzjak 90, citando al Tzaddik Reb Zusia, d.b.m.)**

178) Aquél que mantiene el Shabat es llamado hombre.(Erke Hakinuyim, ver Imre Itzjak sobre la Torah, Vayakhel)

**179) El santo Shabat es llamado brit, (pacto) y así está expuesto en Mejilta" Y guardarás mi pacto", refiriéndose al pacto del Shabat, y esto es lo que dicen los kabalistas de tiempos tempranos, que el Shabat corresponde a la observancia de la divina emanación de Yesod, es decir conducta sexual. (Ber Shlomo 2:23, ver Jida Yitro)**

180) Idem 163 (Shikjat Leket, citando a Sode Raza)

181) De acuerdo a la tradición aún cuando los malvados en Gehinnom reciben un descanso en Shabat, hay una distinción entre ellos, es decir que mientras los piadosos continúan con la tercera comida del Shabat extendiendo el mismo, los que están en Gehinnom siguen teniendo un descanso. Esto no sólo aplica a aquellos que son culpables de sus propios pecados personales pero no se opusieron a los Tzaddikim. No obstante aquellos que han denigrado a los Tzaddikim y a los Jasidim, y ridiculizaron sus prácticas de continuar con las comidas del Shabat hasta bien entrada la noche, son vueltos a sus tormentos de inmediato, en cuanto las estrellas se vuelven visibles.(Noam Megadim, Parashat Tzav)

182) Aquel que desacra el Shabat vendiendo mercancías y escondiendo los recibos debajo del mantel, no tendrá éxito. Encontramos en libros Sagrados que nadie tendrá éxito con dinero ganado en Shabat. En contraste, aquél que ha tomado la firme decisión de no desacrar el Shabat haciendo negocios, prosperará en todos sus emprendimientos realizados a lo largo de la semana. Esto es así para compensarle por la renuncia a las ganancias que no obtuvo absteniéndose de hacer negocios en Shabat.(Olat Shabat, citando a Bet Peretz)

183) (Exodo, 20:19) "Seis días trabajarás y harás toda tu obra". Pero en el Séptimo descansarás. Y esto es una promesa. Referente a aquél

**SANTIFICANDO EL SHABAT 41**

que dice que al descansar en Shabat pierde tiempo que no dedica al trabajo que debería estar haciendo, las Escrituras dicen que por el contrario, descansando en Shabat, prosperará en su trabajo y encontrará allí bendición. Por lo tanto las Escrituras dicen " Harás todo tu trabajo " es decir, puede estar seguro que el trabajo que uno se abstiene de realizar el Shabat será la causa de que prospere el trabajo realizado en los seis días subsiguientes. (Panim Yafot, Yitro)

### **Capítulo 3.**

#### **Las Vestiduras de Shabat.**

1) Tus vestiduras de Shabat no deben ser como las que llevas durante la semana. (Shabat 113)

2) Dijo Rabbi Yojanan: "¿En qué lugar de la Torá se alude a la obligación de cambiarse las vestiduras en honor al Shabat?". Porque dice: " ... Y deberá quitarse sus vestiduras y ponerse otras vestiduras, y llevar a las cenizas fuera del campamento ". La Torah nos enseña etiqueta, es decir, que la ropa en las cuales se ha preparado la comida para el amo, no debe ser utilizada para mezclar una copa de vino para el amo. (ibid 114 a)

3) La persona debe poseer dos mudas, una para la semana y otra para el Shabat. (Yerushalmi, Pea 8:7)

4) Rav Huna dijo: "Uno de cambiarse sus ropas de semana por ropas de Shabat"; Rabbi Jayai dijo en nombre de Rabbi Yojanan,:" Si no tiene una muda completa de ropas para Shabat, debe combinar, es decir, vestir al menos una prenda de Shabat con sus otras ropas".Avin Bar Hisda dijo: "Si no tiene siquiera una prenda de Shabat para combinar, debe llevar los pantalones más bajos, es decir, no como durante la semana cuando los lleva más altos para que se le facilite caminar.(Bereshit rabba, II)

5) Rabbi Janina era proclive a envolverse en hermosas vestiduras en la

#### **SANTIFICANDO EL SHABAT 42**

tarde que precedía al Shabat; diría: "Vengan, demos la bienvenida a la Reina Shabat. " (Shabat 119 10)

6) Rabbi Yannai se pondría sus ropas de Shabat a medida que el Shabat se acercaba. Cantaba " Ven O Novia, Ven O Novia ".

7) Los sabios d.b.m. Dirían: "Una persona debe vestir al menos 18 prendas en Shabat " (Midrash aserett Hadibrot)

8) Balaam dijo a Balak: "¿Cómo les maldeciré?": " ¿No llevan acaso ropas especiales en Shabat y festividades?" (Midrash en Taanug Shabat)

9) Una persona debe ser extremadamente cuidadosa en no adquirir sus vestimentas de Shabat y festividades a través del robo o trucos. Si el robo está involucrado son consideradas ropas de traidores. Los Rabinos dijeron por tanto: " Los Justos serán resucitados con sus ropas "; la ropa comparada con dinero honesto. Este es el significado oculto del dictamen Rabínico, que cuando los justos dejan este mundo, una voz celestial emana declarando: " En paz descansarán en sus camas".La palabra paz (VeShalom) se deletrea en hebreo en el original con las mismas letras que vestiduras, sólo que invertido, ya que los justos adquieren sus ropas con dinero honesto, y las plegarias de todo a aquél que lleva ropas adquiridas con dinero honesto, seguramente serán aceptadas por el T-dopoderoso. (Kav ha Yashar 63)

10) De acuerdo al color de las ropas que uno viste en Shabat y festividades, así será el color de sus vestiduras después de su fallecimiento. (Yalkut hareveni, Bereshit, sefer Jasidím, 1129, Kitve HaArizal)

11) Es impropio e injusto utilizar vestiduras para Shabat, que uno haya utilizado durante la semana, y de la misma manera es impropio utilizar las ropas de Shabat durante la semana.(Oraj jaim, 262, Magen Avraham, Shuljan Aruj HaGraz).

12) Los pantalones, zapatos, y aún la quipá con la cual uno duerme, deben ser especialmente designados para Shabat, de ser posible(Jesed Lávraham,3,Yisrael Kedoshim, Shabat 20). Ya que vivimos en una sociedad próspera y gastamos mucho dinero en lujos, hay un gran peligro de acusación en el Cielo si nos mostramos miserables cuando tenemos que gastar dinero para asuntos sagrados. Por tanto aquellos que son escrupulosos en su observancia, deben ciertamente cambiar todas sus ropas en este Santo Día. **SANTIFICANDO EL SHABAT 43**

13a) En el sitio en el cual la mayoría de la gente utilizar ropas negras en Shabat, uno no debe llevar ropas blancas en público. (Respuesta Panim, Merot 2:152; Birke Yosef, 262:3, cf. Kaf HaJaim, quien escribe esto desde que el Arizal escribió: "en el más allá, uno estará vestido como se vistió en este mundo. Uno no debe aparecer orgulloso de sus vestiduras, ya que debe estar preocupado por el atuendo de su alma en el mundo por venir". Sefer Yisrael Kedoshim, sugiere un muy lógico compromiso entre las dos visiones, en la manera que sigue: "Si su intención es por cierto asegurarse vestir a vestiduras blancas en el Más Allá, y siente que no podrá sentirse más elevado y más honrado que vistiendo ropas que otros no llevarían, está en territorio seguro y debe tener en mente hacer absolutamente todo en aras de el cielo." En caso contrario estaría vistiendo unas ropas que no son apropiadas para él, y no será admitido el compartimiento de El Santo Bendito Sea. Consecuentemente es mejor estar vestido en ropas sencillas y estar en el compartimiento de El Santo Bendito Sea, que estar vestido con prendas de alto nivel pero ser excluido de Su compartimiento.

13b) Al respecto Kaf Ha Jaim, escribe que si uno viste negro porque teme que uno no debe vestir blanco donde todos los demás visten negro, él no estará vestido de esa forma en el más allá, siguiendo la fórmula de que a aquél que incrementa o reduce es compensado del mismo modo en tanto realicen sus actos en aras Del Cielo. De acuerdo a algunas autoridades más recientes en el sentido de que la compensación es igual, en nuestro caso también, los justos no perderán su recompensa si lo que realmente desean es vestir prendas de alto nivel pero se abstienen de hacerlo porque aparece como orgullo innecesario. Se refiere a Taz, Even Ha Ezer, 25, donde citando a Rambam dice que uno que come, bebe y se ocupa de su cuerpo para poder servir al T- dopoderoso, tiene la misma recompensa que aquél que ayuna.

**Similarmente estudiantes que duermen adecuadamente para tener fuerza y estar despiertos para aprender de la Torá en una hora lo que a aquél que ha dormido poco le llevaría dos, es recompensado en la misma forma que el que ha dormido poco. Raabad también está de acuerdo con esta forma de razonamiento.**

14) Aún cuando uno viaje solo y se hospede en la casa de un no Judío, debe vestir ropas de Shabat ya que las mismas no son para honrar a quien le ve, sino al Shabat. (Jaye Adam, 5:7). Asimismo, la gente de la **SANTIFICANDO EL SHABAT 44**

ciudad que viaja a poblados pequeños, debe vestir sus mejores prendas en Shabat, de la misma manera que lo harían en la gran ciudad, donde hay mucha gente. (Kaf HaJaim, 262:29)

15) Mucha gente asiste a la sinagoga los viernes por la tarde vestida con ropas de semana, y así se sienta en la mesa de la noche del viernes. Solo por la mañana se viste en el honor del Shabat. Esta es una costumbre impropia, y cualquiera que sea temeroso de D-os, se vestirá apropiadamente para recibir el Shabat con el atuendo adecuado.(Birke yosef,4) de manera similar cuando una mujer enciende las velas de Shabat, debe vestir sus prendas de Shabat, ya que sólo entonces da la bienvenida, como consta en el capítulo 263.(Kaf Ha Jaim, 262:31), pero D-os prohíbe encender las velas tarde por esta razón. (Autoridades halájicas)

16) Las mujeres acostumbran bañarse y vestir prendas de Shabat antes de encender las velas. Esta es una costumbre sin duda digna de alabanza, pero en los días cortos, cuando están en la tienda hasta tarde y vuelven a bañarse y vestirse, puede ser que desacren el Shabat, D-os libre. Es por lo tanto apropiado advertirles que vuelvan temprano a realizar estas tareas. Si no obstante ha llegado tarde , **es mejor encender las velas en atuendo de semana más que arriesgarse a violar el Shabat. Si el marido se da cuenta de que la esposa llegará tarde, debe encender las velas y no hacer caso a su oposición. Es una gran Mitzva sentarse en la oscuridad a través del Shabat por ese motivo, en lugar de desacrarlo.** (Jaye Adam, Kirtzur Shuljan Aruj 75:6Mishnah Berurah 162:11)

17) Si es posible, uno debe tener un Talit adicional para el Shabat. (Magen Avraham y Mishnah Berura).

18) Uno debe conservar sus prendas de Shabat hasta después de Havdala. (Magen Avraham,262)

19) La costumbre Jasídica de vestir prendas largas en Shabat no es necesariamente Jasídica. (Divre Torah, primera sección,58,t Elazar d.b.m).

20) Las prendas cortas son vestidas por gente sin base mientras que las largas son vestidas por gente prominente (Maharil)

21) Las prendas cortas son llevadas por gente licenciosa, mientras que las prendas largas son llevados por Reyes y gente de carácter.(Eleh HaMitzvot, de Maharm Chaggiz) **SANTIFICANDO EL SHABAT 45**

22) Quien estaba de duelo no debe llevar prendas de Shabat durante los primeros 30 días de luto(Yoreh Dea, 389), aún que autoridades más recientes lo permite. (Magen Avraham 263 en el nombre de Kavanot Arizal, Birke Yosef Yore Deah 400)

23) La Neshama Yeterá (alma adicional) no se va por completo hasta la después de la comida de la conclusión del Shabat. Es por lo tanto costumbre evitar cambiarse a ropas de semana hasta después de la cuarta comida e incluso terminar el Shabat con ropas apropiadas.(Kaf HaJaim 300.6)

#### **Capítulo 4.**

##### **Recordando el Shabat Durante la Semana**

1) Ha sido dicho, referente a Shammai el anciano, que toda su vida se dedicó a comer en honor del Shabat. Si encontró un animal de calidad, diría " Que éste sea para el Shabat ". Si encontraba luego uno superior, dejaría que el segundo quedará para el Shabat y tomaría el primero durante la semana.(Betza 16a)

2) Uno que se santifica durante la semana puede obtener fácilmente la luz de la santidad del Shabat. (Jida en Yosef Lejok, Toledot para Viernes).

3) "**Recuerda el día Sábado**". Esto quiere decir que no debes contar como lo hacen los otros, pero debes contar en nombre del Shabat.(Mejilta Yitro). Los gentiles no cuentan el Shabat pero los Judíos cuentan el primer día desde el Shabat, el segundo día desde el Shabat, el tercer día, el cuarto, el quinto y la víspera, como fue ordenado: " Recuerda el día de Shabat para observarlo" (Pessikta Rabbati 23).

4) **Recuérdalo antes de que llegue. Y observarlo cuando haya llegado.**¿Cómo? Separando las cosas para el Shabat. Rabí Shammai El Anciano compraba leña el Domingo, para el Shabat. Dijo Rabí Abahu: Si puedes obtener algún artículo de calidad aunque sea en Domingo, resérvalo para el Shabat.(Pessikta Rabati 23)

5) Dijo Rabí Tanjuma: "Estábamos comiendo con Rabí Abahu el **SANTIFICANDO EL SHABAT 46**

miércoles cuando sirvieron los dátiles"." Dijimos: Guardémoslos para el Shabat" (ibid)

6) La mención del Shabat nunca abandonó la boca de Rabí Shammai El Anciano. Cuando compraba un artículo de calidad decía "Esto es para el Shabat". Si compraba algún utensilio nuevo decía "Esto es para el Shabat". (Mejilta citada por el Rambam y Menorat Hamaor)

7) "**Recuerda el día Sábado para santificarlo**". Si el Domingo encuentras alguna porción especial prepáralo para Shabat. (Mejilta Yitro)

8) Dijo Rabí Hiyya Bar Abba: " Yo era huésped de un señor en Laodicea, y le trajeron una mesa dorada para 16 hombres; le pusieron 16 sillas de plata, y luego pusieron manteles servilletas, platos, botellas y toda clase de comidas y especias. Le dije " Hijo mío, ¿Cómo mereciste esto?". Me contestó "Yo era un carnicero y cada animal de calidad que encontraba lo designaba para el Shabat" (Shabat 119<sup>a</sup>)

9) Dijo el Santo Bendito Sea a Israel: " Hijo mío: Pide a mi cuenta, (compra vino), recita el kiddush para el día y cree en Mi. Luego Yo te lo reembolsaré". (Betza, 15b)

10) Uno debe levantarse temprano para comprar para el Shabat. (Shabat 117 b)

11) Uno no debe comer una comida en Shabat o festividad desde el momento de entrar en Minja, o más tarde, para entrar en el Shabat con apetito. (Pes 99b)

12) Una cierta familia de Jerusalem acostumbraba (tomar una comida regular antes del comienzo del Shabat, y fue destruida. (Gittin 38b) -autores comentan- no está permitido tomar una comida antes del Shabat.

13) Si alguien se esfuerza toda la semana, para comportarse con santidad en sus pensamientos, palabras y acción, lo conseguirá fácilmente, y recibirá ayuda Divina para adquirir la Santidad adicional del Shabat en todas las partes de su alma; de acuerdo a su conducta durante la semana, así será su conducta en Shabat, (Pele Yoetz, Shabat)

14) Algunos de los sabios Talmúdicos interpretaron la palabra "Recuerda", en el sentido de recordar desde el domingo, reservando las porciones especiales para el Shabat. "Rabí Shammai El Anciano, cuando compraba un artículo de calidad decía "Esto es para el Shabat" **SANTIFICANDO EL SHABAT 47**



y la mención del Shabat nunca abandonaba su boca, porque al mencionarlo continuamente recordamos la creación en todo momento admitiendo de esa manera que el mundo tiene Un Creador y que El, Bendito Sea, nos ordenó en referencia a este signo. Esto es fundamental en nuestra fe." (Tzeda Laderej, de Rabí Menajem Ben Aaron)

15) Encontramos en el Sefer Todedos Yaakov Yosef, en el comienzo de la Parashat Kedoshim: "Es apropiado estar alerta a lo largo del Shabat, de manera tal de no distraer nuestros pensamientos de la santidad y admiración por este Santo Día. Esto puede derivarse de la misma ley aplicable a los Tefillin, ya que en Shabat estamos exentos de realizar esta Mitzva, ya que la santidad del Shabat es mayor que la santidad de los Tefillin. Por tanto, con certeza no debemos distraer nuestros pensamientos de la santidad del Shabat.

16) **Minjat Shabat (72:1), comentaba sobre lo anteriormente mencionado como sigue:** A pesar de que se refiere a un estudiante que es llamado Shabat aun durante la semana, como surge de estudiar el material en profundidad, es en cualquier caso apropiado para la gente ordinaria estar alerta, ya que de la experiencia aprendemos que si uno distraer su mente del Shabat (aún por un corto periodo de tiempo), es muy fácil llegar a desacrar este Santo Día, D-os libre, en asuntos como conversaciones vanas, (las cuales están estrictamente prohibidas en Shabat), caminar a largos pasos, sacudirse el polvo de las vestimentas, manipular utensilios cuya utilización está permitido, para ocupar las manos. Muchos estudiantes de Torah caen en estas prohibiciones al quitar de su mente la Santidad del Sábado. Es por lo tanto apropiado, tanto como nuestros medios lo permitan, abstenerse de distraerse de la santidad del Shabat aunque sea por una mínima fracción de tiempo.

## **Capítulo 5**

### **Aprendiendo las Leyes del Shabat**

1) Shaarei Teshuva, de Rabenu Yonah (3:135): Entre aquellas cosas que los que advierten a la gente harían bien en instruir y exhortar para no causar un vacío en la ley, están las leyes primarias y derivadas del Shabat, muchas de las cuales han sido perdidas de vista por gran número de personas, y o bien nadie se las dice o bien no consiguen **SANTIFICANDO EL SHABAT 48**

captar la atención del público.(N.del T.: El original del autor refiere a los tipos de trabajo,( y sus derivados )permitidos y prohibidos en Shabat.)

2) Aquel que no aprendido en profundidad las leyes del Shabat repasándolas dos o tres veces, no tiene la posibilidad de evitar desacerar este Santo Día, ya sea por infringir la ley de la Torah o de los Rabinos. Es por esta razón que uno debe estudiar las leyes de la Torah constantemente, de un maestro que pueda clarificar la ley, revisando continuamente sus notas hasta que las conozca a fondo. Aquel que haga esto es afortunado porque se protegerá a sí mismos del castigo que aguarda a los que desaceran el Shabat.(Yarot Devash, citado por Minjat Shabat)

3) En toda la Torah sólo hay una selección que comienza con la palabra "Vayakhel", (Y el congregó...).Dijo El Santo, Bendito Sea,:" Reúne a grandes congregaciones y enséñales las leyes del Shabat" (Midrash Abjir, Yalkut Vayajel)

4) Pocas personas son realmente cuidadosas en cuanto a las leyes del Shabat, al punto que hay pocos que realmente saben que es lo que está prohibido. Por ello es particularmente meritorio estudiar la Guemará Shabat, y aprender las leyes del Shabat hasta conocerlas a fondo. (Maharsha, Shab. 119, Voluntad de Rabí Sheftil)

5) Es estrictamente obligatorio conocer las leyes del Shabat a fondo ya que son como montañas colgando de un pelo; tienen muy pocas referencias bíblicas y muchas leyes. Y aún más; el castigo por transgredirlas es muy grave. (Yesod Veshoresh, Haavodah)

6) El mejor consejo es seguir el dictamen Rabínico, " **Aquel que observa el Shabat de acuerdo a la halajá será perdonado de todos sus pecados** ". **Claramente, sólo si uno lo observa de acuerdo a la halajá. Es por lo tanto fundamental para cualquiera conocer las leyes del Shabat a fondo.** En la tarde del Shabat, todos deben estudiar las leyes referentes a este Santo Día, porque son muchas y es muy fácil equivocarse con ellas, D-os libre, donde tal o cual prohibición es castigable por Karet o lapidación, por desconocer las leyes. Si uno peca en forma no intencional porque se equivocó en sus estudios, se considera como si hubiera hecho intencionalmente. Por lo tanto puede ser comparado a haber actuado premeditadamente. No es ni siquiera necesario mencionar muchas prohibiciones Rabínicas, especialmente la prohibición de muktze, la cual es muy común, donde las restricciones Rabínicas son mucho más severas que aquellas de la Torah .(Del **Tanya**, Iggeret HaKodesh, del Rebbe Zneur Szalman de Liadí, el Baal Ha Tanya, primer Rebbe de Lubavitch, y Kuntres Ajaron) Nota del **SANTIFICANDO EL SHABAT 49**

Autor: existen 39 categorías de trabajo principal y cada uno es llamado un Av (Padre)

7) **Yerushalmi Shabat: capítulo 7:** Rabbi Yojanan y Reish Lakish investigaron profundamente hasta que encontraron que cada tipo principal de trabajo tiene otros 39 subtipos de trabajo debajo de ellos. Aún más debajo de cada Av Meloje (literalmente padre de trabajo) are Toldot Meloje,(literalmente hijo de trabajo) también aludidos aquí como subespecies, o derivados de los principales tipos de trabajo prohibidos llamados Av. Ahora podremos proceder inteligentemente. Referente a esto, la Torah aludió, que debemos observar el Shabat en sus más minúsculos detalles, o sea tener cuidado de realizar cualquier clase de trabajo sea de tipo principal (o Av), o bien un tipo secundario (o Toldot), como El S-ñor nos ordenó oralmente. Esto es lo que los Rabís quisieron decir cuando se referían a " De acuerdo a la halaja ",es decir hasta en los más mínimos detalles.(shem Olam, por Jafetz Jaim, d.b.m. Observancia del Shabat)

8) **"¿En qué manera podemos llegar a observar el Shabat en todos sus detalles?"**. El mejor consejo para usted es que estudie las leyes del Shabat y que las revise constantemente para saber que es lo que está prohibido y que es lo que está permitido. De otra manera aún cuando uno aprenda todos los libros que exhortan a uno a observar Shabat positivamente, no le serán de mucha utilidad. Si piensa que un acto prohibido es algo permisible, ningún tipo de advertencia evitará que desacree el Shabat.(introducción a Mishna Berurá)

9) Es altamente recomendable para que el que tema transcribir la palabra de Dios que organicen grupos de estudio sobre las leyes del Shabat en forma tal que ninguno de los participantes tropiece en la ejecución de ellas.(ibid)

10) La negligencia en el estudio y la investigación de las leyes del Shabat es responsable de que mucha gente falle en evitar actos prohibidos en el Shabat, tales como manipular muktze, (cosas que no se utilizan en Shabat), separar, limpiar, aislar, etcétera. Es bueno destacar que muchos de las infracciones tiene lugar en ocasiones de regocijo en las cuales los líderes de las congregaciones están ocupados como para atender la falta. Muchas de estas instancias prevalecen.(Pele Yoetz)

11) Sefer Jasidim: "así como muchos santos Rabís prescriben estudiar las leyes de Pascua y hacer conferencias sobre ellas, también deberían obligar al público a estudiar e indagar acerca de las leyes del Shabat y repasarlas al menos una vez al año. Los predicadores están **SANTIFICANDO EL SHABAT 50**

obligados a enseñar al agente las leyes de Di-s, en forma tal que se regocijen aquellos que las siguen y sean benditos con buenas bendiciones. (Ibid)

12) Una de las maneras de expiar la falta de conducta sexual es a través del observancia del Shabat, ya que el Shabat es llamado "Brit Olam" (así como la circuncisión es llamada Brit). Es todos necesario estudiar las leyes del Shabat porque son muchas y en realidad son como montañas suspendidas de un cabello(Marpe Lashon, citado en Minjat Shabat, 72:8)

13) iiHermandad y amigos!/: Tengan en cuenta las palabras de el Gaón, el autor deYaarot Devash, d.b.m.(ver arriba 2) quien escribe que: " aquel que no estudie a las leyes del Shabat dos o tres veces, no tiene posibilidad de evitar de sacar el Shabat, ya sea por infringir la ley de la Torah o las de los Rabbies. Por esta razón vienen todos nuestros problemas porque desafortunadamente, muchos escolares debieran nivel se involucran en pilpul, mientras que en su conocimiento de las leyes del Shabat es inmóvil ligero. Más allá de ninguna duda llegarán de sacar el Shabat.(Minjat Shabat 72:10)

14) Gran parte de la desacralización del Shabat cometida por el público es por falta del conocimiento ya que no conocen las leyes de el manipulado del muktze. Por tanto quien tenga temor del T-dopoderoso, debe dar prioridad al aprendizaje de las leyes del Shabat sobre cualquier otro tema, y revisarlas permanentemente ya que la correcta observancia del Shabat es el fundamento de nuestra Santa Torah, tanto para los justos (que nunca pecaron) y también para los pecadores arrepentidos.(Tiferet Hakodesh, citado ibid II)

15) "Sé extremadamente cauto en la observancia del Shabat de acuerdo a la halajá, y conoce a fondo las leyes ya que éstas son como montañas suspendidas por un pelo". (Hangahot Yesharot, por R. Mordejai de Chernobyl, d.b.m., citado por Bircat Jaim, por el autor de Misgeret HaShuljan 3:17)

16) El autor de Jayé Adam, en su introducción a Zijru Torat Moshé, (p.19) escribe: (Shiur) " En mi opinión es una gran Mitzva para la gente común establecer una rutina de estudio de este librito en lugar de aprender Tikkun Shabat o Mishnayot.. Personalmente he visto un hombre que aprendía Mishnayot cada día. Dio la coincidencia de que pasáramos juntos un Shabat en un albergue no Judío. Le vi sentarse junto a una rueda giratoria que giraba. Y le dije que deje eso porque era Shabat. El hombre se preguntó qué clase de trabajo era ese. Le dije "¿No sabes que la halajá declara que hacer girar la rueda es un **SANTIFICANDO EL SHABAT 51**

tipo mayor de trabajo en Shabat, sin importar como lo haga uno?". Me contestó cuando estudio, no tengo en mente que hacer o qué no hacer. Sólo tengo en mente la cumplir la Mitzva de aprender Torah. Le contesté como los rabinos han declarado correctamente: "Aquel que declara sólo tengo Torah ni siquiera tiene Torah". Porque no es acaso que su aprendizaje es por el propósito de observar las leyes de la Torah y las Mitzvot o ¿Para qué es? " Y concluye " En mi opinión, aquellos que advierten a la gente y dan conferencias diarias en Ein Yaakov, homilías, u otras palabras, serían recompensados mayormente si en sus conferencias, enseñaran a la gente cuales son los actos que deberían realizar, cumpliendo así con obligación de aprender y hacer más que dar charlas sobre algo que es tan sólo un aprendizaje sin aplicación práctica.

17) En el Sefer **Or Torá**, del Maggid de Mezrich, d.b.m., explica el siguiente verso de Salmos (36:4): "Las palabras de su boca son iniquidades y falsedad.;No continúa adquiriendo conocimiento para hacer el bien". Las palabras de la inclinación al mal son para detenerle, para que pare de adquirir conocimiento para hacer el bien. La inclinación al mal no puede convencer a un Judío que detenga su aprendizaje por completo, porque nadie querría, ya que perdería su estatus en la comunidad. En cambio, la inclinación al mal le incita a que aprenda de todo menos el Schuljan Aruj, para que no conozca claramente la halajá.(Citado en Kehillat Yom Tov, en Zijru Torat Moshe, 1:2)

## **Capítulo 6**

### **Inauguración del Shabat**

#### **El Momento del Encendido de las Velas**

#### **Cuando es necesario dejar de trabajar:**

#### **Una detallada explicación:**

Debemos ser especialmente cuidadosos en no realizar ningún trabajo desde que el sol se ha escondido a la vista: Aún un trabajo vinculado a una Mitzva tal como encender las velas del Shabat para la cena, debe ser realizado antes de que se ponga el sol, ya que después, el momento se conoce como **Bein Hashemashot** (entre los soles), y es un momento de duda sobre el cual no está claro si se considera día o noche. **SANTIFICANDO EL SHABAT 52**

Como norma uno no debe esperar hasta el último minuto, sino que debe encender las velas a partir del momento que el sol está sobre la copa de los árboles. **Aquel que deja de trabajar media hora o 45 minutos antes de la puesta del sol es digno de alabanza** ya que cumple con el punto de vista de las autoridades de antaño.(Mishna Berurá 261:23) .Shaare Tzion (21), dice que cumple hasta con las reglas de Eliezer de Metz (quien sostuvo que Bein Hashamashot comienza el tiempo en que se demora caminar tres cuartos de milla, antes de la puesta del sol).Aún cuando nos guíemos por la estimación que recorrer una milla a pié son unos 24 minutos , veremos que agrega suficientemente al Shabat. Y sigue: " Lo que quiere decir es que tres cuartos de milla antes de la puesta del sol que es de acuerdo al Sefer Yereim, Bein Hashamashos, dieciocho minutos, al agregar dos minutos a la adición del Shabat tendremos un tercio de hora, o **veinte minutos**, que es propicio aún siguiendo las autoridades más estrictas que estipulan que cualquier cantidad que se agregue al Shabat es adecuada, o el caso del Derej Hajaim, que requiere un minuto y medio extra.

Lo que dijo al principio que es bueno dejar de trabajar media hora antes del Shabat puede explicarse de la siguiente forma: De acuerdo a Beur Halajá, la adición del tiempo al Shabat es un poquito menos que tres cuartos de milla. (Si contamos la milla a dieciocho minutos), tres cuartos de milla equivale a 13 minutos y medio. Por lo tanto si agregamos doce minutos (que es un poquito menos que 13 y medio) a dieciocho minutos tenemos exactamente 30 minutos. Lo que él no consideró es la cifra de tres cuartos de milla de acuerdo a aquellos que estipulan que andar a pié una milla lleva 24 minutos, porque no necesitamos ser tan estrictos.

Es más simple no obstante razonar que lo que escribe es que uno debe abstenerse media hora antes porque cita en el párrafo 22 que (el momento entre los soles) debe ser considerado de media hora. Bach, 261 citado por Magen Avraham 9, escribe: Que vio ancianos y gente piadosa, quien se abstenían de trabajar dos horas antes del Shabat. Ver jaye adam , cap. 5. donde establece que aquél que sea tan estricto consigo mismo como para recibir el Shabat dos horas antes del anochecer es sin duda afortunado y se le considera Santo. **SANTIFICANDO EL SHABAT 53**

## Capítulo 7

### La obligación de estudiar Torá en Shabat

- 1) Shabatot fueron dados sólo para comer, beber, y estudiar la Torá ". (Yerushalmi Shabat capítulo 15).
- 2) Los estudiantes que se pasan toda la semana esforzándose en la Torá, pueden disfrutar cuando llega el Shabat. Los trabajadores que trabajan toda la semana, deben dedicarse a la Torah el Shabat.(Pesikta d´Rav Kahana, 23)
- 3) Dijo El Santo Bendito Sea, a Moisés:"Forma grandes grupos y háblales de el Shabat, para que las generaciones futuras aprendan de ti a reunirse cada Shabat, yendo a las sinagogas para estudiar palabras de Torá, acerca de lo que está permitido y qué está prohibido, en forma tal que mi Gran Nombre sea alabado entre Mis hijos". Moshé dijo a Israel: "Si se comportan de acuerdo a este mandato, el Santo Bendito Sea, considerará que Le han adscrito soberanía en este mundo" ( Midrash Abechir, citado por Yalkut, Vayajel)
- 4) "Quien contó el polvo de Jacob".(Num 23:10)" Un hombre que estaba vestido con ropas del Shabat y viene y se sienta en el polvo para escuchar al sabio y aprender palabras de Torá (Yalkut Balak)
- 5) Había dos familias en Jerusalem: una se ocupaba de arreglar su comida mientras el sabio estaba sentado dando clase, ambas fueron arrancados de raíz. (Gittin 38 b).
- 6) La persona debe apresurarse siempre, a escuchar una palabra de halajá, aún el Shabat.( Berajot 6 b)
- 7) El propósito de los días son las noches, y el propósito de las noches son los Shabatot. (Midrash citado por Berit Avraham)
- 9) Los Shabatot fueron dados sólo para involucrarse en la Torá. Es conocido aquellos que explicaron los sabios referente al versículo: " Cuando tome el tiempo designado", significando que cualquiera que pierde el tiempo y no se dedica a la Torá en los Shabatot y los festivos, será castigado por no aprender durante la semana y no **SANTIFICANDO EL SHABAT 54**

podrá excusarse diciendo que no estudió porque estaba ocupado ganándose la vida, ya que tampoco estudió en los Shabatot y festivales cuando no estaba ocupado". (Pele Yoetz, Shabat)

10) Ciertamente los artesanos y mercaderes que durante la semana se ganan el sustento trabajando, deben utilizar el Shabat para comer y beber un poco, y ocuparse todo el día con el estudio de la Torá, porque eso es su vida y el más grande regocijo del alma. ¿Qué ventaja tiene deleitar el cuerpo si el alma está siempre triste? Por tanto tienen que concentrarse en deleitar su alma en Shabat y festividades involucrándose con la Torá y las Mitzvot. (Zijru Torat Moshe, cap. 10)

11) Uno debe descubrir nuevas interpretaciones en la Torá cada Shabat, tal encontramos en el Zohar, que dice que cuando un alma adicional vuelve a su sitio, El Santo Bendito Sea, le pregunta ¿Qué nuevas interpretaciones has descubierto en la Torah?. (Shaloh)

12) Si uno ha descubierto nuevas interpretaciones en la Torá en Shabat, su padre es coronado en el otro mundo. Uno que no es capaz de interpretar la Torá, debe aprender algo que no haya aprendido antes. (Majazik Berajá en el nombre del Arizal, Horaj Jaim 290, Shaarei Teshuva, ad loc.)

13) Si uno descubre una buena práctica anteriormente desconocida, esto es contado como descubrir una nueva interpretación. (Yesod Veshoresh Ha Avoda)

14) Aquel que pierde el tiempo en Shabat o festividades, cuando lo tiene disponible para él, será castigado por descuidar la Torá durante la semana, y no tendrá excusa de que estaba ocupado ganándose la vida, debido a que no ha estudiado durante el Shabat y los festivales. Por tanto cada momento de el Shabat y las festividades deben ser más valioso para él, que el oro y el platino. (Kehilat Yom Tov, capítulo 10)

15) Está escrito en Yerushalmi: Rabí Hagai dijo: "Los Shabatot y festivales fueron dados sólo para comer y beber". Rabí Berechia dijo: " Fueron dados sólo para estudiar la Torá". El Midrash Tanjuma explica que no hay conflicto entre ellos. El que dice que (El Shabat fue dado para) estudiar se refiere a quienes trabajan durante la semana, y los Shabatot vienen a estudiar Torá, y el que dice que (el Shabat fue dado para) regocijo, se refiere a los estudiosos que se pasan toda la semana dedicados a la Torá, y se regocijen en el Shabat. (Yerushalmi, Tanjuma)

16) Los trabajadores que no se dedican a la Torá durante la semana,  
**SANTIFICANDO EL SHABAT 55**



tienen que estudiar más el Shabat que los estudiantes que se dedican a la Torá durante toda la semana, y los estudiantes deben regocijarse más en comer y beber, ya que durante la semana se dedican a sus estudios (Ramo 290:2)

17) El Santo Bendito Sea, dijo a Israel: "Si se congregaran en las sinagogas y casas de estudio para estudiar cada Shabat, y leen la Torá y Los Profetas, consideraré como si hubieran proclamado Mi soberanía en Mi mundo. (Tanjuma).

18) La Torá se quejó al Santo, Bendito Sea: " ¡Amo del Universo!. Cuando los Israelitas entren a la Tierra Santa, uno correrá a su viña y el otro correrá a su campo". "¿Qué será de mi?" preguntó. El respondió: " Tengo una pareja para tí, llamada Shabat, cuando estén libres de su trabajo, se dedicarán a ocuparse contigo.(Tur 290)

19) Uno no debe dormir demasiado en Shabat porque lo deja inhabilitado para estudiar la Torá. Incluso aquellos escolares que se dedican a la Torah toda la semana, aún cuando deban regocijarse más en Shabat, (Como lo encontramos en Ramo, capítulo 29 ), no deben dedicar todo el día a regocijarse, sino (mas bien dice) que deben dedicar más tiempo a deleitarse que otros. (Mishna Berurá 290:3)

20) En apariencia el dictamen de el Tur, quiere decir que las conferencias de Shabat no deben estar dedicadas a homilías, sino a exponer sobre leyes. Y así aparece en el capítulo " Elu Neemarim..." en el cual Rabbí Jiya no estaba muy conforme porque Rabbí Abba no siguió con la práctica establecida por Moshe Rabenu, (sobre exponer las leyes). Se ha transformado recientemente en práctica común dedicar todas las conferencias a Haggadot y no a las Halajot, lo cual es contrario a la Torá, porque la parte principal de las conferencias debería ser enseñar las leyes de D-os y sus instrucciones, para enseñar qué es lo que está prohibido, y qué lo que está permitido en Shabat, (según la ley y) según lo que se lee en la Torá en Shabat, e influenciar a la audiencia con Haggadot que les lleven a temer a D-os, para evitar pecar contra El y para que la gente se arrepienta de sus pecados. No deben intentar demostrar su sabiduría ni que sabe cómo exponer sobre un versículo o sobre un dictamen Rabínico, de varias maneras. (Bach, Shearei. Knesset Hagedola, Magen Avraham)

21) El Rabbí debe pronunciar algunas palabras de sabiduría en su sermón, pero la parte principal debe estar dedicada a advertir a la audiencia referente a lo estricto de cada detalle referente a transgresiones que usualmente no se tienen en cuenta, las **SANTIFICANDO EL SHABAT 56**

penalidades para estas infracciones, e informarles acerca de la gran cantidad de leyes que la gente descuida. ( Ver Kaf HaJaim, 12, en el cual se refiere a la justificación de las plegarias de Elijah Rabba)

22) El santo Arizal constantemente exhortaba a su discípulo, Rabbí Jaim Vital. d.b.m , y también se comunicaba con el en sueños, para que advierta al público más y más en sus sermones, y que les influenciara para que se arrepientan, (y dejó grabado en él) que la redención dependía de esto. (Sefer Hejizionot, Majazik Berajá, 3)

23) Algunas de las antiguas autoridades escriben que los estudiosos deben aprender más en Shabat, así como escribe el autor del Sefer Habatim. (Majazik Berajá 3)

24) Dicen de un estudiante que en Shabat se dedica a estudiar la Torá en profundidad, que desacra el Shabat. (Siddur Yaabetz, Jida en Majazik Berajá), aunque existe alguna discusión sobre este punto y escriben que en la Yeshiva Pri Jodosh de Jerusalem debatían en profundidad sobre la Torah al anochecer.

## **Capítulo 8**

### **La observancia del Shabat de acuerdo a la ley.**

#### **Una colección que leyes que suelen discutirse a menudo, en teoría y práctica.**

1) **"... Shabat , para el S-ñor tu D-os"**. Quiere decir descansa como el S-ñor, así como El Santo Bendito Sea, descansó de hablar, también tú debes descansar de hablar. (Yerushalmi Shabat capítulo 15).

2) Descansa también de pensar en el trabajo. (Mejilta Yitro). Los santos Rabís permitieron con gran dificultad que se permita saludar en Shabat diciendo "Shalom Aleijem". (Yerushalmi Ibid Midrash Rabba Lev 34).

#### **SANTIFICANDO EL SHABAT 57**

3) Cuando el Rabbí Shimon Ben Yojai veía a su madre hablando mucho en Shabat le diría: " **Madre, es Shabat** ".

**5) Una persona no tiene que suplicar (rezar por sus necesidades) en Shabat. (Ibid).**

6) La manera en la cual camina en Shabat no debe ser igual a la de los días de semana. (San.113b).

7) Los temas de conversación del Shabat deben ser distintos de aquellos de los días de semana. Hablar de cosas mundanas está prohibido mientras que la reflexión está permitida (Ibid).

8) Ver 67 b:

9) Podemos supervisar urgencias en asuntos comunales, y también aquellos relacionados a vida o muerte en Shabat. (Ibid).

10) Se pueden hacer arreglos para el matrimonio de muchachas jóvenes en Shabat. (Ibid).

11) En Shabat podemos hacer arreglos vinculados a la enseñanza de un joven, para que aprenda Torah o a comerciar. (Ibid)

12) Que ningún hombre diga: " Vamos a dormir para hacer nuestro trabajo en la noche siguiente al Shabat, ya que está prohibido decir mañana haré esto ó lo otro, aún cuando su decisión sea escribir un Sefer Torah, ya que demuestra que quiere dormir durante el Shabat para el beneficio de un día de semana. Debería decir: "descanemos porque hoy es Shabat " (Sefer Jasidím 266). (También: Baer Heitev 204:1)

13) El río Sambation arrastra muchas grandes piedras y arena durante la semana, pero en Shabat, la fuente descansa y ninguna roca baja por el río. (Sefer Hagatin)

14) Hay una cierta montaña de la cual se extrae de plata. Es Shabat no obstante no puede encontrarse nada. (Ibid)

15) Aquél que no toma una comida caliente en Shabat debe ser investigado para averiguar si es un apóstata, y si muere, su entierro debe ser llevado a cabo por no judíos. (Razah)

16) **Dormir en Shabat es un deleite.** (Midrash citado en Yalkut **SANTIFICANDO EL SHABAT 58**

Reuveni, Vaetjanan, y en Zer Zahav, en el nombre de el Arizal)

17) Ver 20

18) A Moshe se le dijeron 39 clases de trabajo en el monte Sinaí. (Shabat 70.74, 79, Mejilta Vayajel).

19) Uno no debe conversar de cosas que le produzcan tristeza. Respecto a esto se ha dicho: "Recuerda el día de Shabat para santificarlo". ¿Cómo puede una persona olvidar el Shabat , mientras el mismo está transcurriendo? Lo que quiere decir es que recuerdes el día de Shabat para evitar hacer cosas que causan que olvides recordar el Shabat: Por ejemplo si D-os libre hubiera ocurrido un triste accidente, no preguntar por el, ya que si se menciona el tema la persona se volverá más triste. (Seder Jasidím, Parma, Ms 1).

20) **Una persona debe revisar cuidadosamente todos los bolsillos de sus vestimentas de Shabat el viernes por la tarde , (incluso los bolsillos interiores), para asegurarse que no ha hay nada de ellos y de esa manera asegurarse que evita cargar en Shabat.** (Shabat 12 b)

21) "Gracias a Dios, la inmensa mayoría de los Judíos son Santos, observan el Shabat y se deleitan en él. Es no obstante, doloroso contemplar ciertas tristes prácticas de quienes no se abstienen de charlar sobre temas profanos en Shabat, a pesar de que las escrituras sostienen: "(Isa 58:13). ...Y (de) hablar una palabra", en el próximo versículo leemos "**Entonces, te deleitarás en el S-ñor**". El público no entiende ni cree que las conversaciones mundanas en Shabat son consideradas como una desacralización de este Santo Día. Para poner un caso concreto, (como ya se ha mencionado) decir "Haré y tal cosa mañana", aún cuando es algo que no pueda ser hecho Shabat, está completamente prohibido de acuerdo a todas las autoridades. Aún los comentarios necesarios deben ser reducidos al máximo posible.

Hemos leído que con dificultad se les ha permitido saludarse unos a otros en Shabat.

22)**El santo Zohar es muy estricto referente a la conversación.** (Pele Yoetz, Shabat). He observado una práctica lamentable entre gentes de pueblos, que se hallan a cierta distancia unos de otros. Cuando vienen a la sinagoga en Shabat a rezar y a honrar al Rey del Mundo, El Santo Bendito Sea, se ponen a charlar acerca de cuánto pagaron por un lote de caballos, o acerca de la última vaca que adquirió, etcétera. Todas sus conversaciones giran sobre las **SANTIFICANDO EL SHABAT 59**

transacciones comerciales de la semana. El versículo de la halajá es: "Y hablando una palabra", queriendo decir que en Shabat uno no debe hablar como durante los días de semana. El hecho de que se pongan a hablar de cualquier cosa se debe a que no se ven durante la semana y entonces charlan de negocios en la sinagoga en este Santo Día... sería mejor para ellos quedarse en casa a dormir, para no ponerse a charlar de vanidades en Shabat. (Kav Hayashar, 75:3)

23) Los Kabalistas han escrito que no sólo debe ser uno absolutamente cuidadoso para evitar desacar el Shabat, sino que hay que estar atento para evitar cometer el más mínimo de los pecados en Shabat. Aprendemos que las prácticas de las masas ignorantes, cuyos pecados de días de semana no llegar a vulnerar los mundos etéreos, sino tan solo el más bajo de los mundos (conocido como Asiyah), en el Shabat, cuando todos los mundos están incluidos unos en otros, sus pecados llegan hasta el mundo más alto conocido como Atzilut . (A Pele Yoetz, Shabat).

24) La prohibición de involucrarse en conversaciones sobre asuntos semanales es bien conocida. Tosafistas, sostienen que incluso las charlas permitidas deben ser limitadas en Shabat. Esta regla está registrada en el Schuljan Aruj. Los libros sagrados son muy estrictos en este asunto. Es requerido que todos sean extremadamente cautos, ya que ésta no es una práctica piadosa sino una estricta obligación que uno debe seguir, para ser considerado una persona que observa el Shabat. Del otro lado, aquél que es consciente en esta cuestión, merecerá el día que **...Será todo Shabat.** (Noam Megadim, sobre el versículo Bejarish Uvaktzir, Minjat Shabat 72: 17).

25) El Megale Amukkot magnifica grandemente el pecado de mentir en Shabat (Minjat Shabat loc. cit.)

26) Las conversaciones mundanas son un pecado muy grande en Shabat. En el Cielo, preguntan sobre él y declaran: "¿Quién es éste que está causando una separación en la unidad?" Si esto es verdad de cualquier conversación, cuánto más lo será sobre graves hechos, que contaminan los mundos superiores e inferiores. (Tolaat Yaavov, Minjat Shabat 21)

27) Los Rabís d.b.m. Han dicho: " El discurso de uno en Shabat no debe ser como sus charlas de días de semana. Esto no sólo quiere decir que uno no debe involucrarse en conversaciones mundanas, ya que para el caso, podrían haber dicho : En Shabat uno no tiene que involucrarse en conversaciones mundanas del todo. La intención ha sido más bien que uno debe dotar a su boca de una santidad adicional, **SANTIFICANDO EL SHABAT 60**

tanto en el estudio como en la plegaria, mucho más que en días de semana. Para el caso, las tres primeras bendiciones de la Amidá, (que son las mismas durante el Shabat que en los días de semana), deben ser dichas con mayor santidad el Shabat que durante los días de semana, y para ello, todo depende de la santidad de los pensamientos que uno tenga. (Panim Yafot, del autor de Hafla'ah, Minjat Shabat 21).

28) No siga la diabólica tentación que intenta destruir su alma diciéndole que ya que es una Mitzva deleitarse en Shabat, uno debe realizar caminatas, si las disfruta. Esto se asemeja a la Mitzva de regocijarse en los festivales, cuando la inclinación al mal le impulsa a uno a regocijarse con risas y caminatas, cuando de hecho, la intención de D-os no fue que uno se regocije de tal manera, sino hacernos merecedores de regocijo en los festivales comiendo y bebiendo, con un corazón alegre al relatar sus maravillas y cantando sus alabanzas.

Así que es bueno tener claro que la Mitzva de deleitarse con el Shabat, es dar regocijo al cuerpo comiendo y bebiendo, durmiendo un poquito, pero no involucrándose en charlas mundanas lo cual no es una Mitzvá sino hilaridad (Zijru Torat Moshe, capítulo 10)

**29) No debemos leer periódicos en Shabat. (Shelat Yabetz, Shaarei teshuva, 317, Tiferet Israel, en Halkalath Hashabat, Yesod Yosef)**

30) Las conversaciones necesarias están permitidas aún en lenguaje secular, pero las conversaciones innecesarias están prohibidas aún en la lengua sagrada. (Zijru Torat Moshe 48). El Arizal, no obstante tenía mucho cuidado de hablar en Shabat únicamente en lengua sagrada, (Hebreo). Cuando se dirigía a la gente, no obstante, algunas veces interpretaba sus declaraciones en la lengua materna de quienes le oían para que pudieran entenderle. También era muy cuidadoso de no hablar de asuntos mundanos ni siquiera en la lengua sagrada. (Naggid Umetzave, citado por Baer heitev, 307:1)

**31) Ramban en Emor declara: "Si uno no descansa en Shabat, sino que se comporta como en los días de semana transgrede el mandamiento positivo de Shabaton, un día de descanso". (Citado en respuesta Jatam Sofer 6:97)**

32) Está prohibido viajar el ferrocarril en Shabat aún cuando éste se ha conducido por gentiles que lo conducirían aunque el no estuviera a bordo, aún cuando haya embarcado y ocupado su sitio antes del Shabat. (Respuesta Jatam Sofer, 6:97, respuesta Mahari Ossad, Oraj Jai, 58, Shoel Umeshiv 5:1:3, Tiferet Yisrael, Kalkalat HaShabat 9)

33) Ver 62. **SANTIFICANDO EL SHABAT 61**

34) Podemos permitir a los niños que jueguen varias clases de juegos mientras estos no se lleven a cabo con la finalidad de ganar algo. Los adultos no obstante, no pueden jugar porque el Shabat fue dado para deleite solamente y para estudiar Torah. (Mor Uketzia 338, otra afirmación similar Y enam Shel Shlomo, Beitzá 1:34)

35) No debemos medir nada en Shabat salvo que dicha medición se lleve a cabo para cumplir con una Mitzva. (Horaj Jayim 306:7) Si por ejemplo cayera algún alimento no Kosher sobre la comida Kosher, se podría medir para asegurarse si hay 60 veces más comida Kosher que no Kosher (Ikre Hadat, 14:21). Algunos son más estrictos y permiten hacer una estimación pero no medir. (Peri Megadim, 323:14, Responsa Bet Yehuda 29) Hay quienes son menos estrictos y dicen que aún para realizar prácticas de cómo tomar decisiones legales, puede uno medir. (Mishna Berura, 306:35, citando Peri Megadim, loc.cit.)

36) No debemos abrir una puerta o una ventana que esté frente a una vela encendida que esté cercana a ellas, para quien no se apague, pero podemos cerrar una puerta o una ventana. (Horaj Jaim 277: 2).

37) Podemos visitar a los enfermos en Shabat pero no pronunciamos la misma fórmula que en días de semana. En su lugar decimos: " Hoy es Shabat, cuando no podemos suplicar, y que la cura venga rápidamente, descansa tranquilamente que sus misericordias son muchas " (Ibid 287) en estos días, es costumbre decir sólo "venga..." y nada más. (Shaarei Keneset Hagedolah 2)

38) En Shabat uno no tiene que mencionar a aquellos seres queridos que ya no están, ni tampoco a aquellos que están pasando por situaciones difíciles, para no entristecerse. (Sefer jasidim 110) Ciertamente no debemos decir a alguien que uno de sus parientes o amigos está en problemas, o que está enfermo, o que ha fallecido, para no entristecerle con las noticias. Esto es definitivo. (Kaf Ha Jaim 288:5)

39) Los Padres de la Etica dicen que la principal Mitzva de visitar al enfermo consiste en ver si los enfermos pobres necesitan algo, y todo aquél que tiene la posibilidad de visitarles durante la semana actúa de manera impropia visitándolos en Shabat. Si es un Judío piadoso, debe visitar a los pobres enfermos durante la semana para determinar su pobreza y situación, y tener misericordia con ellos de acuerdo a lo que pueda afrontar. Esta es la Mitzva de Bikkur Jolim por excelencia. ¡Que admirable es la costumbre de la ciudad santa de Jerusalem! Cuando realizan una visita para honrar al novio o al padre de un niño recientemente circuncidado, entran, se quedan un momento y salen. (Majazik Berajá, 287:5, citado brevemente en Shaarei Teshuva). Este **SANTIFICANDO EL SHABAT 62**

último continúa: "Tengo la sensación de que cuando alguien está ocupado en sus asuntos o en Mitzvot durante toda la semana, y en Shabat, cuando tiene tiempo va a visitar a su amigo enfermo, porque sabe que le causará placer, está cumpliendo la Mitzva, y por tanto no debe dudar en hacer la visita en los Shabatot o festividades". Aquel que tenga un corazón blando y que se sienta conflictuado con los sufrimientos del paciente no debe visitarle en Shabat, ya que este día no fue dado para apelarse sino para deleitarse. (Shaarei Teshuva, loc. cit)

40) Aquél que acostumbra dormir por la tarde no debe discontinuar esta práctica, ya que le proporciona deleite (Tur y ramo 290:1)

41) Ver 43

42) No debemos correr en Shabat salvo para cumplir con una Mitzva (Sefer jasidim 301:1).

43) No debemos caminar más que un cúbito (22 pulgadas) de un paso, si es posible caminar con pasos más cortos. (Ibid. Ramos) lo mismo se aplica a dar un salto (Rambam 24: 4).

44) Uno no debe inspeccionar su propiedad para ver que es lo que necesita de inmediato, o ir a las puertas de la provincia para apurarse a ir a las casas del baño por la noche (306:1)

45) Uno no debe atravesar sus campos y jardines para ver que necesitan o como están creciendo los frutos. De la misma manera, uno no debe revisar su propiedad, ya que esto constituye involucrarse en sus necesidades en Shabat; aún cuando no sería obvio, **está prohibido** (Jayé Adam, 60:1)

46) No debemos dar o recibir compensación por el Shabat a menos que esté incluida (con la paga por otros días). (Ver Oraj Jayé en 243.246, 306), pero darlo como regalo mas que como compensación, está permitido (Oraj Jaim 306:4)

47) Algunos son menos estrictos si involucra Mitzvot (306:05) pero quien lo acepta, no se beneficiará de ello. (Magen Abraham 8, cf 585:5)

48) No debemos dar regalos a nadie en una festividad o el Shabat, excepto por una Mitzva o por Shabat. (Magen Avraham, 15, Eliyah Rabba 19)

49) Si a alguien le han dado un regalo, debe tener en mente que no

### **SANTIFICANDO EL SHABAT 63**



desea adquirir propiedad sobre el mismo hasta después del Shabat. Luego es permisible de acuerdo a todas las autoridades. ( Responso Maharya, Oraj Jaim 83)

50) Ver 76.

51) Ver 62.

52) Existe una costumbre de dar donativos frente a un Sefer Torah abierto, en los casamientos, donde el padre de la novia y sus amigos y familiares no pagan. Si yo tuviera el poder, anularía esta costumbre ya que lo único que hace es que la gente vuelva más tarde de la sinagoga. Es una carga innecesaria para la congregación. Aún más es un pecado tomar un compromiso en la sinagoga delante del Sefer Torah y luego no pagar.(Massa Jaim, sección relativa a las costumbres, (60:167)

53) ver 57

**54) Está permitido recitar fórmulas (encantamientos) para alejar el mal de ojo, en Shabat.** (Kol Bo, citando a Ram, Yafeh Lalev, 2, Responso Lev Jaim, 3:88, Orjot Jaim.11)

55) Si bien uno puede pensar en sus asuntos, es una Mitzvá no hacerlo, sino deleitarse en el Shabat y sentirse como si todo su trabajo estuviera ya terminado. (306:8 ). " Pensar en los asuntos de uno porque leyó algo que los trajo a su memoria, está prohibido".(Shelatz Yabetz, 162, Birke Yosef,13, Shaare Teshuva 306).

56) De manera similar los pensamientos que lleve a la preocupación o ansiedad de la persona están prohibidos. (Rabbenu Yonah en Iggeret ha Teshuva, Bet Yosef, y Taz, 306).

57) Si sus pensamientos le provocan placer, (por ejemplo pensar en los gastos de la boda de su hijo o hija, como incluso adhiere Rabbenu Yonah), le están permitido, (ya que pudiendo pagarlo debido a que D-os ha bendito sus posesiones, le proporciona placer), además de considerar el hecho de tratarse de asuntos relacionados a la realización de una Mitzva.(Yafeh lalev 4, Kaf Hajaim 72)

58) El Arizal tenía muchísimo cuidado de no hablar en lengua secular durante el Shabat, salvo cuando se dirigía a la congregación y encontraba necesario explicar algo en lengua vernácula para la que los asistentes pudieran comprenderle. También se cuidaba muchísimo de no involucrarse en conversaciones mundanas, ni siquiera en lengua sagrada. Se comportaba de esta manera durante las festividades, al **SANTIFICANDO EL SHABAT**

igual que durante el Shabat. (Pri ETS Jaim, 370: 18)

59) **Uno no debe decir "Haré tal y tal cosa mañana"**, o "Compraré tal mercancía mañana". Aún las conversaciones mundanas convencionales deben ser restringidas. (360: 1) Asuntos referentes a Mitzvot, no obstante están permitidos.(Elia Raba 360:1), Birke Yosef 1, Shaare Teshuva 1)

60) Uno no debe leer un libro en Shabat con el único propósito de buscar errores que requieran corrección, que piensa realizar al día siguiente, pero si su intención es leer y encuentra un error que va a corregir al día siguiente, es permisible.(Responso Rabeas, 690, Birke Yosef 2, Shaare Teshuva, ad. loc)

61) En Shabat uno no debe hablar de su amigo fallecido, o de aquellos que están pasando por dificultades. (Sefer Jasidim 110, Magen Abraham, Eliyah Rabba 1)

### Noticias

62) a) Las personas que disfruten reportando noticias pueden relatarlas durante el Shabat como durante los días de la semana (Ramo par. 1) en cualquier caso, esta no es la manera de proceder de los piadosos y todo aquel que se abstenga de conversar sobre temas profanos será considerado santo. Las personas piadosas son muy escrupulosas sobre estos asuntos por no decir nada acerca de su uso de no decir lo más mínimo salvo en lengua sagrada. Al respecto cabe mencionar la costumbre de aquél que, visitando a su amigo en Shabat, en lugar de decir buenos días, dice "Gut Shabbos", o "Shabat Shalom". De esta manera cumple el mandamiento: " Recuerda el día Sábado para santificarlo"(Shalo, Eliyah Rabba 3; Daat Jojma 11, cf.) (Viene en Majazik Berajá por Jida, que los piadosos de Shaloh y el autor de Daat Jojmá no aceptan el dictamen suave de Ramo , y establecieron que de acuerdo al Rabenu Tam esto está prohibido. De hecho el Zohar lo considera una manera de desacrar el Shabat. Ciertamente un debe evitar a estos individuos para no ser arrastrado a conversaciones prohibidas, y los piadosos deben erigir un cerco a su alrededor, para evitar ser considerados desacradores del Shabat, D-os libre)

b)**Debemos adquirir la estricta costumbre de no leer periódicos que contengan asuntos de negocios en Shabat.**(Shelat Yabetz 162. Birkat Yosef 306:11, Shaarei Teshuva ad.loc.Nezer Yisrael, citando a Shuljan Atzei Shittim, Kalkalat Shabat,Yesod Yosef, en todos los que **SANTIFICANDO EL SHABAT 65**

encontramos dictamen contra ello. También Mishna Berura 307:63)

c) No debemos escuchar asuntos de negocios en la radio, porque están permitidos los pensamientos que vienen solos, pero no aquellos que se producen al escuchar una voz. (Schuljan Melajim 6:72)

63) Si uno tiene que contratar a su amigo, puede decirle "¿Te parece que podrás quedarte conmigo hasta el anochecer?" , a pesar de que sabe que necesita que se quede para poder contratarle. No obstante, no puede decirle: " Estáte listo para quedarte conmigo al anochecer " (307: 7)

64) Ver 76

65) Ver 76.

66) Podemos dictaminar en forma permisiva y permitir a una persona encargar un trabajo rabínicamente prohibido en Shabat, por cuestiones relacionadas a una Mitzva. Esto puede aplicarse sólo a la Mitzva que debe realizarse ese Shabat, y no al día siguiente. (Respona Noda Beehudah, Vol. 2., Horaj Jaim 44) otros dictaminar en forma permisiva. (Ruaj jaim 5, citando a Geza Yishai, citado por kaf Hajaim. 307:44)

### **Gastos, Prestamos y Notas**

67) a) No debemos hacer cuentas aún cuando ya no oxidan relevantes, por ejemplo "he gastado tanto en tal asunto". Esto es sólo por el caso de que aún retenga el pago debido a los trabajadores, pero si ya les pagó, es permisible. (307:6) que pensar sobre ello está permitido todos los casos. (Extractos de Pri Jadash, kaf Hajaim 57)

b) Pueden realizarse cuentas matemáticas relacionadas a las mitzvot, en Shabat. (Ibid. 150 a).

68) Si una persona decide tomar prestado algo de su amigo en Shabat no debe utilizar la expresión " halveni "la cual tiene la connotación de largo plazo. Debe decir "hashileni". Como en vernácula no hay diferencia para los dos términos, debe decir: "Prestármelo y te lo devolveré". La principal razón para esto, reside en que el primer término implica un préstamo de largo plazo y se teme que si presta algo escriba para no olvidar que lo ha dado.(Taz.9, Elyah rabba 27, Ha Graz 18) es cuestionable si puede decir " Déjamelo por mucho tiempo" (Beur Halaja citando a Pri Megadim)

### **SANTIFICANDO EL SHABAT 66**

69) Así como no debemos tomar préstamos en Shabat, no debemos pagar en Shabat,(ramo Loc.cit.) decir no debemos hablar de tomar prestado y pagar si no de tomar en préstamo y devolver.(Tos. Baba Metzia 75, Levush ei Serad y Eliyah Rabba) esto aplicar esté rara asuntos vinculados a comidas necesarios para Shabat.(Magen Avraham 15, Eliyah Rabba 28, Tosefot Shabat 29, Kaf Hajaim 86)

70) Está prohibido mirar notas o cuentas aún sin leerlas en voz alta. (307:12.13). Esto se incluye bajo el título "**Encontrando lo necesario**" (Ver levush) algunos explican que está prohibido para evitar borrar.(Rambam cap 23) Aún cuando está permitido hablar sobre negocios en Shabat, en este caso, está prohibido. Esto se debe a que al estudiar sus documentos, es imposible que se abstenga de calcular el monto de las notas o los cheques, lo cual está prohibido.(extractos de Levush, Levushei Serard).

### **CARTAS**

71) De la misma forma, no debemos mirar cartas que tengan que ver con negocios.(Pri Megadim. Estel Avraham 1)

72) Si alguien recibe una carta y desconoce su contenido, puede mirar (307:14) para ver si dentro a hay algo que requiere atención urgente (Magen Avraham 19).Luego de haberla leído o de conocer el contenido del sobre no puede volver a leerla pues ya se consideran documentos ordinarios. (Ibid). En cualquier caso puede pasarla a alguien que se la pida , cuando sea para ser utilizada como tapón de una botella, cuando no tenga objeción. Esto objeción puede estar basada en el hecho de que tanga temor que la carta quede mojada. Si se utilizará para cubrir una botella y hubiera asuntos secretos escritos en la carta, podría prestarla igual, porque es posible tapar una botella y ponerla en un lugar seguro para que no se humedezca.(Magen Avraham, majazit Hashekel 20)." Si la carta contiene decisiones halájicas y leyes o explicaciones de la Torah, podrá ser leída en cualquier caso (Darje Moshe 7; Olat Shabat 16) Igualmente, si está escrita en hebreo, puede ser leída en cualquier caso.(Mishna Berura 63)

73) Si la carta ha sido traída desde fuera de los límites del Shabat, podemos tocarla y manipularla. (Magen Avraham 20, Gra, Mishna Berurá y otras recientes autoridades halájicas) Referente a la lectura, hay dudas. Por tanto es importante para quien reciba la carta ser estricto en la cuestión a menos que haya necesidad urgente en cuyo **SANTIFICANDO EL SHABAT 67**

caso puede apoyarse en aquellos que regulan en forma más blanda.(Beur Halajaá, s.v. Tov Lizaher).

74) Si un no Judío trae una carta en Shabat, no podemos tomarla de su mano, pero podemos decirle que la ponga en el suelo o sobre la mesa, para evitar que antes de concluir el acto de entregar el Judío la tome de su mano, cayendo de esta manera en la falta de terminar el acto de trasladar de un dominio a otro.(Mishna Berura 56)

75) Si un no Judío trae una carta cerrada, el Judío puede decirle "No puedo leerla si no está abierta".El no Judío comprenderá y la abrirá. No puede pedirle expresamente que habrá la carta a menos que se trate de una necesidad urgente. (Mishna Berura, Ibid) Otros regulan en forma más suave, diciendo que desde un comienzo puede inducir al no Judío a abrirla y si no le entiende puede pedírselo explícitamente.( Kaf hajaim 104)

### **Trabajos de un No Judío.**

76) a) No podemos incitar a un no Judío hacer aquello que no puede se le puede ordenar, pero podemos hacerle saber que trabaje después de el Shabat.(Ramo 22) En forma similar, no podemos insinuar algo a un no Judío para que entienda que debe realizar un trabajo. O sea consecuentemente no se puede decir a un no Judío, por ejemplo, que se limpie la nariz,(es decir, como hablarle en código; n.del t.) para que entienda que debe limpiar el carbón acumulado en la apertura de una lámpara.(Mishna Berurá, citando a Magen Avraham, Eliyah Rabba, Maamar Mordejai y Jayé Adam)

b) Del punto 50: **Está prohibido ordenar a un no Judío la realización de una labor.** Tampoco está permitida ninguna otra Shevot (Prohibición Rabínica) en beneficio del público, salvo inspeccionar o ocuparse uno mismo en estos asuntos mientras no signifique trabajar. Estas cosas están prohibidas **para el beneficio de los individuos particulares** debido a "hablando una palabra". **Por asuntos pertinentes a la realización de una Mitzva o para necesidades públicas, está permitido.** Esto proviene de la Gemará.(Maggid Mishná, cap.24)

c) Del punto 65: Con respecto a encargar trabajos no permitidos a un no judío, ver Horaj Hajaim 307 y los comentarios. Sede y Jemed regladas, primer mandamiento positivo.

77) Sin embargo podemos guiarle con una expresión que no implique una orden, como decir " La mecha no está quemando bien " o " No **SANTIFICANDO EL SHABAT 68**

puedo leer a la luz de esta lámpara porque tiene un montón de carbón " en forma tal que el no Judío le oiga y rectifique el problema. A pesar de que no podemos obtener beneficio de trabajos hechos para un judío en Shabat aún cuando se hagan sin quebrar ninguna ley, el este caso es permisible, ya que es posible en caso de emergencia leer con esta luz. (Mishná Berurá 76, citando a Pri Megadim)

#### Espectáculos, Libros, Imágenes

78) Si un muro o una cortina tiene imágenes de varios animales o representaciones de varios eventos, tales como la batalla entre David y Goliat, bajo las cuales hay un texto que diga " Esta foto corresponde a tal y tal evento, o "Retrato de fulano de tal " no podemos leer esto es Shabat, como una medida de precaución para evitarle leer documentos seculares. (307:15) Aún la atadura de Isaac no debe ser leída (Olat Shabat 18, Eliyah Rabba ibid). Entre semana está permitido no obstante, ya que son pequeñas cantidades.( Magen avraham 201, Eliyah Rabba 38, Tos Shab, 38). Las miradas espontáneas breves a estatuas están permitidas. La misma previsión se aplica a quienes van a teatros o circos y otra clase de espectáculos. Aún en Purím, sólo se permite asistir a espectáculos que se pongan en escena como recordatorio de Ahashverosh (Magen Avraham 22, Mishná Berurá 109, Kaf Hajaim 115. Mishná Berurá se queja extensamente de la extendida práctica de asistir a teatros)

79) Poemas y parábolas de asuntos mundanos como el Sefer Emanuel o libros de guerra no deben ser leídos en Shabat. De hecho tampoco deben ser leídos entre semana ya que constituyen un asiento del desprecio También se transgrede el mandamiento negativo de no volverse hacia los ídolos, lo cual los sabios interpretan como una prohibición de volverse a aquello concebido en sus propias mentes. Las historias de amor están prohibidas por qué estimulan la inclinación al mal. Aquellos que los escriben, los copian, y con seguridad aquellos que los imprimen, causan el pecado del público. (Schuljan Aruj Horaj Hajaim 306:16).

80) **Por tanto debemos ser cuidadosos en no ir a conciertos** o representaciones teatrales. (Respuesta Per Yesha, se expresa extensamente en razones para prohibir esto. Escribe que quien estudia el Schuljan Aruj (307: 15.16) y otros comentarios recientes verá que quien acude a estas representaciones transgrede muchos mandamientos, tales como no volverse hacia...(2) el asiento de..., (3) descuidado en el estudio de la Torah, (4) ...prohibición de reír por la destrucción del Templo, como está escrito:" Israel, no te regocijes como se regocijen las naciones", (5) escuchar música, etcétera. **SANTIFICANDO EL SHABAT 69**

Incluido aquí está aquí el que escucha cassettes en las cuales tales frivolidades han sido grabadas, y que es peor que el anterior. Dice que quienes causan que el público tropiece, deben tener frente a sus ojos el dicho rabínico que aquel que induce al público a pecar, no tiene la oportunidad de arrepentirse, y lo que escribe Beur Halajá, que los Rabbis d.b.m. advirtieron que los perversos verían su comida disminuida y que serían golpeados con sufrimientos, y que caerían en el que Gehinnom. ¡Cuanto más será así para aquel que causa que cientos pequen!

82) Los libreros que proporcionan libros de tal naturaleza, (que está prohibido leer), también están incluidos en la categoría de aquellos que causan que el público peque. (Mishná Berurá 1, cf. Responsa Majane Jaim 1)

83) Todo libro que no deba ser leído, no debe ser manipulado en Shabat. (Taz, Mishná Berurá 2)

84) Los libros de Josipon, Yujasin, Historia de R.Y. Cohen, a pesar de ser relatos de guerra, pueden ser leídos, ya que de ellos se aprende moral y temor al Cielo, aún cuando estén escritos en otros idiomas. (Mishna Berurá 58)

Cualquier otra historia, sea o no de ficción, que no enseñe moral o temor al cielo, no debe ser leída. (Responsa Per Yesha, ibid)

85) La prohibición de leer sobre asuntos mundanos o historias de guerras sólo aplica si están escritas en otros lenguajes, pero si están escritas en hebreo, sí podemos leerlas (Ramo 16) ya que el lenguaje mismo tiene santidad y uno puede aprender Torah de él. De la misma forma, cartas escritas en hebreo con un contenido social se pueden leer ya que es una forma de aprender el lenguaje, aún más cuando haya versos bíblicos escritos. (Magen Avraham 4), sin embargo, hay muchas autoridades que lo prohíben aún en hebreo (Agudah, Taz, Baj, Shalo, Maadane Yom Tov, Beer Sheba, Mor Uketziah, Gra, y aparentemente en la conclusión para practica de Mishna Berura donde viene que las cartas en hebreo no pueden ser leídas. (4, Mishná Berurá ibid).

86) En Shabat uno puede aprender sobre asuntos con los cuales no está familiarizado, sin considerar esto un esfuerzo. (Darjei Moshe 9 )

### **Otros**

87) No podemos abrir una puerta o una ventana que tenga enfrente una vela encendida, no vaya a ser que se apague. (277:1) aún cuando él es el momento no haya viento. (Magen Avraham 514:9). Sin **SANTIFICANDO**

### **EL SHABAT 70**

embargo está permitido cerrar una puerta o ventana que estén abiertas frente a una vela encendida (Ramo 277:1) si el viento no está soplando y hay una emergencia, podemos dictaminar de una manera mas suave y permitir que la puerta se abra poco a poco, para que la puerta misma no cree una corriente de viento.

**88)** Podemos poner trozos de limón en té caliente en un segundo recipiente, considerando el recipiente al cual se vierte el agua del hervidor que está en el calentador, porque se le considera como especias.(Jazon Ish 52,19).

89) El agua, frutas o similares que no estén cocinadas, no pueden ser puestos acerca de un horno si existe la posibilidad que se calienten tanto como para que al tacto queme la mano, ya que tememos olvidares allí y por tanto se cocinen. (318:14) En el caso de extrema necesidad, está permitido.(Jaye Adam, 20:13, Respuesta Tzemaj Tzeddek 37).

90) Algunos prohíben verter desde el primer recipiente (el que está en el fuego) en un termo (Respuesta Levushei Mordejai 3:55). Muchas autoridades lo permiten, no obstante. (Keren LeDavid 77, Zekan Aharon 2:14, Darjei Jaim Ve Shalom 601 en el nombre del Munkaczer Rebbe, autor de Minjat Eliazar).

91) Podemos quebrar hielo para obtener el agua que está debajo (320:10) algunos lo prohíben en un pozo o en un río, ya que esto puede ser considerado como construir o demoler. (Magen Avraham) pero muchos autoridades recientes lo discuten (Elia Rabba. Tos. Shabat, Maamar Mordejai) sin embargo sí es necesario para el Shabat podemos ser un poco más permisivos (Mishná Berurá 36) algunos prohíben manipular los trozos así como no podemos manipular los trozos de un barril roto aún cuando podemos romper el barril. (Respuesta Jatam Sofer, Oraj Jaim 89) algunos mantienen que si el cielo no se preparó para el Shabat, como es el caso de él y hielo en los ríos o posos su manipulación está prohibida. Sin embargo sí se preparó antes del Shabat, puede ser manipulado. (Daat Torah 300 20:10).

92) La prohibición de seleccionar o separar el Shabat se aplica a comidas y a otros artículos no comestibles. Por tanto artículos como utensilios, vestimentas, libros y similares son juzgados de la siguiente manera. Lo que uno desea utilizar es considerado como la comida, y lo que uno no va a utilizar es considerado como basura. (Taz 3 19:12, Kitzur Schuljan Aruj 80:16, Misgeret HaShuljan, Minjat Jinuj, borer).

93) Pelar manzanas y otras frutas está permitido si se van a necesitar

## **SANTIFICANDO EL SHABAT 71**



de inmediato. (Ramo 321, final del capítulo)

94) No se pueden cortar cebollas o otros vegetales salvo para utilización inmediata, y aún así no es trozos pequeños. (321: 12)

95) Todo aquello que la sal afecta, sea para suavizar o disminuir su fuerza, no puede ser salado, porque es equivalente a tostar, por lo tanto no podemos salar pepinos crudos, runáb enanos picantes ó cebollas, aun para requerimientos de esa comida. Podemos no obstante sumergir cada pieza en sal y comerla. Huevos cocidos carne etcétera, sobre los cuales la sal no tiene otro efecto que condimentarlos, pueden ser saladosos si es necesario para esa comida, pero salar suficiente como para dejar para otra comida está prohibido. (3 21:03.5; Kitzur Schuljan Aruj 80: 22)

96) No podemos salar una gran cantidad de chauchas cocinadas al mismo tiempo por qué la sal las ablanda. Está prohibido incluso para consumo inmediato. (Kitzur Schuljan Aruj 90: 23). No obstante si le agregamos aceite y vinagre inmediatamente, neutralizará el poder de la sal. (Ibid 24)

**97) Está prohibido lavar platos en Shabat salvo que se vayan a utilizar ese mismo día. (Ver 323:06 para mayores detalles).**

98) Debemos ser extremadamente cuidadosos antes no comer en un jardín porque es muy difícil evitar que se caigan líquidos en el suelo (equivalente a regar en Shabat) (336: 3.16).

99) No podemos limpiar con una esponja que no tenga asa (320:17)

100) Hay quienes sostienen que está prohibido escupir en un sitio en el cual el viento esparcirá la saliva. (Ramo final de 319) otros sin embargo son más permisivos. (Birke Yosef 319:8, Jidushei Rav Akiva Eiger 319, Responsa Rav Akiva Eiger 20, ver Beur Halajá).

101) Las niñas no pueden ni hacer ni deshacer trenzas en sus cabellos, en Shabat. Lo que si puede hacer es arreglarse el cabello con sus manos.(303:26.27)

102) No podemos peinarnos con peine ya que el mismo arrancara inevitablemente algunos cabellos. (Ibid. Ver detalles)

103) Podemos limpiar un vestido salpicado, con un trapo, pero no podemos echarle agua para limpiarlo, ya que esto está considerado como un lavado. (320:09). **SANTIFICANDO EL SHABAT 72**

104) Un recipiente que contenga agua o cualquier otro líquido, no puede ser cubierto con un trapo si el mismo no ha sido designado sólo para este propósito. Tememos que alguien llegue a escurrirlo(320: 15)

105) Si la lluvia o la transpiración hicieran que la ropa de alguien se humedeciera, no puede ponerla a secar luego de quitárselas. Unas vestiduras empapadas con agua cuyas aguas uno quiere mantener, no debe ser manipuladas luego de quitárselas, ya que tememos que alguien venga y la escurra. (( 301:45)

106) En Shabat no debemos ir a un lugar en el cual podemos resbalar y caernos en el agua. Tal vez las ropas se humedezcan y lleguemos a escurrirlas. (301:3, Schuljan Aruj HaGraz Ibid; Kitzur Shuljan Aruj 90:34).

107) Una mujer no debe maquillarse en Shabat (303:5)

108) Si las manos de alguien han quedado coloreadas con la fruta que comió, debe tener mucho cuidado de no tocar sus ropas ni limpiar sus manos con un trapo, y en la misma forma actuar respecto a la sangre de su nariz o una herida. (328: 48) Si fuera necesario podemos ser permisivos pero teniendo en cuenta que manchará. (Ver Mishná Berurá 146, Nimukke Oraj Jaim Ibid, Majazit Hashekel Ibid)

109) Colorear frutas o líquidos, (si es porque desea el color), está prohibido. (PRI Megadim, Eshel Avraham 25)

110) Si un niño orina en sus ropas, no podemos echar agua encima de ellas para limpiarlo (302:9, 10) pero el caso de emergencia podemos ser permisivos permitiendo lavarse las manos sobre esas ropas. (Ver Elia Rabba, donde Semak Semag y Mordejai lo permiten expresamente así como en Shiyure Minja de omisión del nombre de Maharsham; Daat Tora 302, Eshel Avraham Betjuz 302)

111) Las frutas esparcidas por una casa o un jardín que estén juntos pueden ser recogidas con una cesta, pero sí están desparramadas una por aquí y otras por allí, sólo pueden recogerles una a una e ir comiéndolas a medida que las recoge. (335: 5) Hay otras maneras de juntarlas que están permitidas. (Ver Beur Halajá, final de 335, en el nuevo Orjot Jaim). La misma regla se aplica a sal, huevos, o cualquier otra cosa que esté esparcida. (Minjat Pitim citando a Or Zarua en el nombre de R. Eliezer de Metz, citando también a Meiri, y concluyendo en que uno debe de adoptar el punto de vista más estricto en la práctica). **SANTIFICANDO EL SHABAT**

112) Los Rabinos d.b.m., han prohibido ciertos actos en Shabat debido a "actividades semanales". La intención de los Rabíes ha sido prohibir cualquier acto que entre dentro de las siguientes tres categorías: a) Lo que prohibieron porque es similar al trabajo. b) Lo que prohibieron porque haciéndolo uno puede llegar a realizar un trabajo. c) Actos que requieren excesivo esfuerzo. (Tiferet Israel en Kalkalat Ha Shabat, citando la epístola del Rambam).

113) Las frutas encontradas debajo de un árbol no pueden siquiera ser manipuladas en Shabat, debido a que tal vez hayan caído en Shabat (3 22:03). Aún cuando sea seguro que hayan caído el viernes, sólo pueden ser recogidas una a una, e ir comiéndolas a medida que se las recoge, pero juntar varias de ellas está prohibido, y cualquiera que lo haga debe presentar una ofrenda por el pecado (Mishná Berurá 6, 340:6, y en Beur Halajá ad loc.)

114) Hay dudas acerca de si uno puede poner trozos de limón en el té para darle un aroma placentero. (Minjat Shabat 80: 48). Si lo hace por el sabor más que por el aroma, está permitido con seguridad. (Apéndice del Schuljan Aruj Hagraz 511:1)

115) De la misma forma, cualquier cosa que se añada a la comida o la bebida por el aroma posiblemente esté prohibida en Shabat y festividades (ver Taz, Magen Avraham final de 511, Shaarei Teshuva ad loc. Pri Megadim 320:25, Schuljan Aruj Ha Graz 511 y en el apéndice, Daat Torá y en el nuevo Orjot Jaim ad loc.)

116) Podemos beber agua de lluvia o nieve caído en Shabat, y lavarse con ellas. No hay prohibición de Muktzeh (cosas cuya utilización está prohibida en Shabat) o nolad (cosas que han llegado a ser en Shabat) aún cuando no habría nubes antes del Shabat. (Responso Geonic 232; Zechor L'Avraham, volumen uno, lluvias; Nezer Yisrael 38 en el volumen citado por Minjat Shabat. Toledot Schmu'el escribe que a través de estos puntos de vista presentados por estas autoridades, la cuestión planteada por Pri Megadim en leyes del Muktzeh 29, de considerarlas Muktzeh, queda refutada, tal como en Mishná Berurá 338:30)

117) Hacer un nudo y luego un lazo por encima como hace la gente cuanto quiere atar, está prohibido en Shabat (311, 7:05) salvó para las cosas que usualmente se desatarán en ese mismo día. De otra forma está prohibido aún cuando intente desatarlo en ese mismo día. (Kalkalat Shabat, leyes de desatar 22: Kitzur Shuljan Aruj 80: 45, así como aparece en Mishná Berurá 29) Otros, sin embargo son más **SANTIFICANDO EL SHABAT 74**

permisivos (Misgeret HaShuljan es permisivo referente a un nudo que se ate temporalmente, si intenta desatarlo en ese mismo día; cf Responsa Maharshag 1: 60, y Aruj Hashuljan 317:10 son más permisivos). Referente a atar un Sefer Torah en Shabat a la hora de Minja, las autoridades han tratado este tema en profundidad (ver Minjat Shabat 80: 155; Toledot Schmu'el, leyes de atar: Responsa Zijrón Iehuda; Nimmuke Oray jaim,317, Aruj ha Shuljan y Maharshag ad. loc.)

118) Todo lo que se haya anudado con la intención de desatarlo dentro de 24 horas es considerado desatado en ese día. (PRI Megadim, es el Avraham 3 17:02, citado como una decisión por Mishná Berurá, Minjat Shabat y otras autoridades. ad loc.)

119) Cuando haya dolor de por medio podemos desatar aun dos nudos, uno sobre el otro, si es costumbre desatarlos en ese día. (Ramo 3 17:01; Magen Avraham 11; Graz 66: 2) Otros regulan en forma mas severa si el nudo está atado muy duro. (Kalkalat Shabat ,ibid). No sólo es permisible desatarlo pero también romperlo si es imposible desatarlo. Esto no debe ser hecho en presencia de una persona ignorante, si no en privado. (Ibid)

120) aAn dos nudos pueden ser desatados si es evidente que no están atados muy fuerte. (Levushei Serad 317 en Magen Avraham 4)

121) Si al momento de atar, el nudo no es atado muy fuerte sino que se apretará solo mas tarde, puede romperse, ya que el momento de atarse, era un nudo de aficionado.(Nezer Yisrael, citando a Schuljan Atzei Shittim, Minjat Shabat 154; aparentemente Jazon Ish 52: 17). De la misma forma, aquello que por costumbre ha sido atado con un lazo sobre un nudo, que no intencionalmente ha sido atado en dos nudos, puede ser desatado. Si no puede desatarlo, puede cortarlo o romperlo, pero no en presencia de un ignorante. (Yam Shel Schlomo, Betza capítulo 4, Bach;Jaie Adam 26:2, Minjat Shabat Ibid).

122) No debemos insertar un cordón en un zapato nuevo en Shabat, ya que esto es considerado como reparar un utensilio. De la misma forma un cordel no debe ser puesto en un nuevo abrigo o un nuevo par de pantalones si la intención es dejarlo allí en forma permanente. Pero insertar un cinturón en unos pantalones, está permitido ya que uno no lo dejará allí permanentemente sino que lo pondrá y lo quitara a diario. (Magen Avraham 317:8 Kitzur Shuljan Aruj 80: 48, Schuljan Aruj Hagraz 5, Mishná Berurá 16) Igualmente con un viejo zapato si el agujero es pequeño y es difícil insertar el lazo, o si se tiene la costumbre de atar un nudo al final del lazo para evitar que se salga, aún cuando en este caso no esté haciendo un nudo, está prohibido **SANTIFICANDO EL SHABAT 75**

(Magen Avraham, Taz, Graz, Mishná Berurá ad loc.).

123) Si las páginas de un libro se quedan pegadas con cera foma no intencional, o con la cola del encuadernado, o por cualquier otro medio, si ello ocurrió accidentalmente podemos abrirlos, porque no es como coser y por lo tanto separarlos no constituye arrancar. (Final de la sección 340 en Magen, Mishná Berurá número 45, Kitzur Shuljan Aruj 40, y otras autoridades) Si se han unido en las letras, no podemos separarles. (Misbetzoth Zahav, 66:2, Mishná Berurá ad loc. Minjat Shabat 80: 163). Archivo 10.

124) Las páginas que no estaban aún separadas, no deben ser separadas ya que si uno las separa está sujeto a una ofrenda de pecado. Ni siquiera podemos ordenarle aún no judío que las separe. Pri Megadim, Mishná Berurá, ver Beur Halajá.)

125) Si uno quiere cerrar una caja o receptáculo en el cual hay moscas, debe hacer que salgan primero, para evitar que queden atrapadas allí. (Ramo 316.3), Bach, Taz, Magen Avraham, Graz, Mishna Berura, y otras autoridades. En la medida en que quite aquellas que son visibles es suficiente. No tiene que buscar para asegurarse si quedan mas. (Taz, Kitzur Shuljan Aruj 53, Mishná Berurá Ibid)

126) No podemos extraer sangre. Por tanto no podemos sacar sangre apretando con los dientes o apretar una herida para sacar la sangre. (Magen Avraham final del número 33)

127) Si se le han adherido púas o espinas a sus ropas, debe separarlos suavemente para evitar que se rompan, si aún así se rompen, no debe preocuparse. De la misma forma, podemos romper nueces con un trapo, sin preocuparnos de si va a romperse. (Mishná Berurá final de la sección 340)

128) Si hay una uña de la cual la mayoría se ha caído, y le causa dolor, puede quitarla con su mano. (Ver 328: 31)

129) Apoyarse en un árbol está permitido sólo para que el que esté saludable. Ya que apenas está apoyándose, no se considera como si estuviera utilizando algo que está adherido a la tierra. Si estuviera débil, se apoyaría con todas sus fuerzas en el árbol. Esto se llamó utilizar el árbol, el cual está adherido a la tierra, lo cual está prohibido. Esta distinción sólo se aplica si uno no mueve el árbol. Si lo mueve, ni siquiera la persona sana puede apoyarse, ya que esto es utilizar algo que está adherido a la tierra. (Magen Avraham, Majazit Hashekel, Pri Megadim, y Mishná Berurá final de la sección 336) **SANTIFICANDO EL SHABAT 76**

130) Podemos oler hierbas no comestibles, pero no podemos oler un etrog o otro fruto comestible mientras todavía está adherida al suelo. (336:10).

131) Hierbas que crezcan en un utensilio que está húmedo son consideradas como adheridas al suelo, y el que las arranca es punible. (336:5)

132) está permitido caminar sobre la hierba aún cuando la rompa ya que no lo hace en forma intencional. (336: 3) Si la hierba es muy alta no obstante deberá tener cuidado en no correr o camino rápido, ya que romper las hierbas en este caso es inevitable. (Mishná Berurá número 25).

133) Si ha subido a un árbol en forma involuntaria en Shabat, puede bajar. Si lo hizo a propósito, no podrá bajar hasta la conclusión del Shabat. (336: 1) y objetos que hayan sido puestos allí aún el día anterior al Shabat, no puede ser bajados durante el Shabat. (Ramo loc.cit.).

134) Uno no debe sumergir su dedo en líquidos y escribir sobre una mesa, un papel, o un pergamino. (340: 4, Mishná Berurá # 19) esto está prohibido aún para comidas perecederas como hojas de vegetales y similares. (Keneset Hagedola, Elia Rabba, Mishná Berurá,loc.cit). Sin embargo es cuestionable ,según Shaar Hatzyiun

# 28, quien dice que Tiferet Yisrael lo prohíbe. Lo cuestiona, ya que Rashi, Ran y Rav, escriben ( que líquidos se refiere a unos frutos del estilo de las moras o las grosellas, que ennegrecen. Esto implica que escribir con agua de ninguna manera es considerado el escribir.

135) Uno no debe escribir letras en cenizas secas o arena (340: 4) o hacer marcas en cristales empañados durante el invierno cuando están húmedos de la atmósfera fría (Pri Megadim 340, Kitzur Shuljan Aruj 80: 62, Mishná Berurá 20.) Con certeza no debemos escribir en la escarcha o la nieve que están en la ventana durante el invierno. (Minjat Shabat 80: 196).

136) Si alguien escribió letras es en sustancias congeladas (por ejemplo sangre o grasa que se ha congelado), es penalizable. (Mishná Berurá ad.. loc.9

137) Estos días en que ya no se utilizan pergaminos, sino sólo papel, está prohibido hacer marcas en un libro aún con la uña, no sólo como un recordatorio, si no tampoco una verdadera letra y está prohibido aún

**SANTIFICANDO EL SHABAT 77**

en pergaminos. (340: 5, Mishná Berurá, 24.25) . De manera similar siempre está prohibido por un instrumento. (Ibid).

138) Uno puede hacer formas de letras en el aire aún cuando quiera indicar algo a un amigo. (340: 4). También puede pasar su dedo sobre una pizarra seca formando formas de letras mientras que la marca no sea visible. (Taz loc.cit.)

139) no podemos prender letras de plata a la cortina del arca, ya que esto es similar a escribir, y quitarlas es similar a borrar. (Magen Avraham 340, Shuljan Atzei Shittim, Mishná Berurá 22)

140) Si cayó cera sobre una letra no podemos quitarla en Shabat, ya que al quitarla, la letra se vuelve reconocible, y es como borrar con intención de escribir. (Bach, Olat Shabat, Taz, Magen Avraham, Eliyah Rabba, Kitzur Shuljan Aruj 80: 62, Mishná Berurá 10).

141) Si una tarta tiene algunas formas de letras hecha de otras sustancias sobre ella, algunos dictaminan que no podemos romperla aún cuando nuestra intención sea comerla, ya que eso esto considerado borrar. (Ramo 340: 3) Otras autoridades son más blandas, no obstante (Shaarei Teshuva 1 citando a Dagul Merevava quien lo permitió y concluye que quien quiera proceder de esta manera puede hacer lo sólo para sí mismo y no para otros.) Ikrei dinim 14:80 cita otras autoridades que también son permisivas. Podemos guiarnos de esta manera si uno no parte la tarta con la mano sino con los dientes en el proceso de comer. (Mishná Berurá 17) Podría también partirla con la mano izquierda (Elia Rabba) o dársela a un niño.(Mishná Berurá #14)

142) Si la escritura es de la tarta misma impresa o escrita manualmente, está permitido. (Mishná Berurá loc. cit.)

143 Algunos sostienen que la ley es igual para los dibujos que para las letras. (Mishná Berurá 16).

144) Si un libro tiene letras o palabras escritas en el borde de las páginas, hay quienes prohíben abrirlos o cerrarlos en Shabat, Ya que sería equivalente a escribir y borrar, pero Responsa Ramo, así como otras autoridades más recientes, regulan en forma más permisiva por ser costumbre. (Mishná Berurá 340: 17 escribe que las autoridades más recientes lo han permitido por ser una práctica habitual). Es más apropiado ser más estricto si hay otro libro disponible. (Así parece ser, por Jaye Adam y Tiferet Yisrael). Desde el comienzo es mejor cumplir con todos las opiniones y no escribir letras en los bordes de las páginas. (Shaarei Hatzyiun 25). **SANTIFICANDO EL SHABAT 78**

145) Un menor que haya cometido un pecado en su infancia (desacrar el Shabat o similar) incluso de no requerir penitencia cuando ha crecido, debería resolver realizar algún acto de expiación y arrepentimiento aún cuando haya cometido el pecado antes de ser responsable. (Ramo penal de la sección 343)

146) no debemos cortejar con un hierro otro lamento designado para hacer sonidos como un llamado de puertas aún cuando no produzcan sonidos musicales (ramo 338: uno).

147) Los barriles de vino de que fueron traídos en un vagón no debe ser bajados en Shabat salvo en honor de los invitados o por algún asunto relacionado a una Mitzva (333: 3) Aún cuando fueron traídos en la tarde del Shabat y su irritación era beber de ellos, no debe bajarlos ya sea por considerarse actividad semanal o por exceso de esfuerzo. En su lugar deberá servirse de ellos, mientras todavía están en el vagón. (Mishná Berurá en nombre autoridades recientes.

148) Una mosca hubo algún insecto que salta no debe ser capturado a menos que esté sobre la propia piel y le pique (303 16 loc .9) Por el dolor de la picadura, los Rabinos no establecieron una prohibición. Por tanto puede coger la mosca y arrojarla (Magen Avraham, Gra, y otros). Otros regulan en forma más suave, que si está dentro de la camisa puede tomarla para retirarla, para no ser picado. Es mucho más apropiado ser estricto en este asunto, y si puede tirarla al suelo sin tomarla con su mano . (Graz par. 18, Mishná Berurá núm. 27)

149) Uno puede esparcir paja en un terreno que se ha deteriorado por la lluvia. Esto no está considerado agregar a una edificación, mientras lo haga en forma inusual, o sea no usando una canasta o una caja sino más bien dando vuelta una caja para que contenga la paja por su lado inferior. Esto está considerado un cambio, pero esparcirla con la mano está prohibido. (313:10) Como su intención no es dejarla allí en forma permanente no se considera agregar a una construcción. Si fuera algo que el intenta dejar allí permanentemente como barro, arena, o piedras, no debería esparcirlo ya que podría rellenar agujeros. (Mishná Berurá núm. 55).

150) Un banco largo a al cual se le ha salido una de las patas, y más si se han salido dos de las patas, no puede ser movido para ponerlo sobre otro banco y sentarse en él, aún si se rompió en el día que precede al Shabat, a menos que se haya sentado en el de esta forma antes del Shabat (308: 16). Esto sólo se aplica si la pata se salió, ya que es posible volverla su sitio pero si se ha roto y es imposible **SANTIFICANDO EL SHABAT 79**



volverla a su sitio está permitido. (Mishná Berurá 69). Si la pata desapareció tampoco hay peligro (Ibid) la prohibición se refiere a moverlo pero sentarse en él sin moverlo es obviamente permisible. (Mishná Berurá 70).

151) También está prohibido volver la pata al lugar del que se salió ya que esto está considerado construir. (Ramo Ibid). Sólo si se sale habitualmente, y la inserta en forma floja, está permitido. Si habitualmente está un poco floja, no puede ser insertada ni siquiera floja. (Bet Yosef 313, Mishná Berurá 308:72)

152) Un objeto punzante que se encuentra en un dominio público puede ser movido pequeñas distancias menores de cuatro cúbitos, y en un karmelit (un dominio semi público) puede ser movido directamente ya que tenemos que el público puede lastimarse con él, y donde puede haber una herida los sabios no establecen una restricción rabínica (un shevut, 308: 18) hasta que no se encuentre a los lados del dominio público donde la gente no camina. (Mishná Berurá 76). Si el objeto punzante es grande (ya que es conspicuo) la gente puede ocuparse de no lastimarse con él. Por este motivo no puede ser movido directamente sino que sólo puede ser movido de costado. (Mishná Berurá 75.)

153) Si se rompe un cristal en una mesa en un lugar frecuentado por el público, podemos manipular los fragmentos para evitar que la gente se corte con ellos (308: 6) Vajillas y cosas similares que habitualmente no lastiman, no pueden ser quitados del medio con la mano sino con los pies, ya que mover con el cuerpo está permitido (Mishná Berurá 30).

154) Una aguja de coser que se encuentre donde la gente puede lastimarse con ella puede ser movido aún cuando esté rota (Mishná Berurá 47).

155) Una aguja entera puede ser movida con el propósito de quitar un objeto punzante (308:11) también está permitido pasarlo a través de las ropas para mantenerlas juntas en caso de emergencia. (Mishná Berurá 46).

156) Las escaleras normales de la casa que son movidas de un rincón a otro para su uso, pueden ser movidos para bajar algo del piso superior o para subir algo. Aún cuando la escaleras sean **SANTIFICANDO EL SHABAT 80**

grandes, pueden ser movida como explica Taz en la sección 518 (Mishná Berurá # 78).

157) Cualquier cosa que sirva para alimentar bestias comunes, ganado o aves, puede ser movida. Si sólo es para bestias no comunes, puede ser movido sólo si se tiene tal criatura para la cual es apropiado, de otra forma no. (308:29).

158) La carne cruda, aún cuando no esté salada, puede moverse porque no es apropiado comerla cruda (308:31) y no hay prohibición sobre sangre después de estar enjuagada. Mishná Berurá núm. 125 de acuerdo a Yore día sección 67) Algunos dicen que esto sólo se aplica a carnes suaves como paloma y pato, pero no para carne de animales. (Magen Avraham) otros no obstante son menos estrictos aún en el caso de carne de animales. (Taz, Elia, Rabba, Gra) en las emergencias podemos guiarnos por aquellos que regulan en forma menos estricta.(Mishná Berurá núm. 125).

159) Para comenzar: No podemos hacer un depósito de excrementos (308:36) Es decir desde el comienzo no se puede hacer ninguna cosa que seguramente será asquerosa . A pesar de que los Rabinos permitieron acarrear una cosa asquerosa no debemos en un principio crear algo que resultará asqueroso. (Mishná Berurá núm. 139) En caso de pérdida (o sea si el depósito de excrementos está en un sitio del cual puede ser robado o echarse a perder), si está en un cuarto, en un sitio en el cual él no vive, o en un terreno o en un lugar por el cual él no camina, puede traer su cama para acostarse en él, o su mesa para comer en él. A través de este acto se considera como si viviese allí, y es consecuentemente, permisible moverlo. Sentarse solamente en el cuarto no es suficiente (par. 37 de acuerdo al Mishná Berurá núm. 140, 141) en el caso del que vaya a sentarse cerca del depósito de excrementos. Pero si el depósito de excrementos ésta en un sitio por el cual camina la gente, lo puede quitar. (P´er Yisrael, leyes de Shabat, como aparecen en el Schuljan Aruj. Ver núm. 156)

160) Ver 164

161) Cualquier suciedad como vómitos ó excrementos, sean  
**SANTIFICANDO EL SHABAT 81**

humanos, de pollos o similares, que estén en un terreno donde la gente se sienta, pueden ser quitados a un vertedero de excrementos aún sin un receptáculo. (308:34) Por ejemplo en los predios frente a las casas, donde la gente camina, permitieron quitarlo por la dignidad de la persona. Es misma forma si está en un callejón frecuentado por la gente pueden ser movidos a un lado (Mishná Berurá núm. 131) Lo mismo se aplica un ratón muerto que se encuentre, pudiendo ser movido directamente (Mishná Berurá núm. 130) En un predio donde la persona no vive (como el predio de detrás de la casa), o si está en un vertedero de excrementos en el predio, no puede ser movido. (Mishná Berurá núm. 133) Un depósito de excrementos u orinal que esté en un sitio donde la gente no vive también está prohibido moverlo . (Elia Raba, Mishná Berurá núm. 134) Pero si está lleno y es imposible satisfacer sus necesidades en el, podrá sacarlo y devolverlo luego por una cuestión de dignidad humana. (Mishná Berurá ibid). En este caso en el que él necesita el depósito para satisfacer sus necesidades debe devolverlo sin agua. (Ver Shhaar Hatziun #114)

162) Aun cuando podamos llevar un orinal no podemos devolverlo a menos que pongamos agua en él (308 :35) El agua debe ser apropiada al menos para que la beba un animal (Mishná Berurá # 135). Uno no debe apoyarse en el permiso de poner agua a menos que necesite el urinal para sacar excrementos u orina. Si no lo necesita, no debe proceder de esta manera, a menos que esté en un lugar que no lo utilice, y tenga miedo de que se pierda (Mishná Berurá ibid.) Si no lo necesita para satisfacer sus necesidades no requiere agua. (Ver arriba 156).

163) Mientras es de día, una persona puede traer un montón de tierra y designando un rincón para ella hacer allí todas sus necesidades durante el Shabat. (308:38) Esto solo está permitido si no hace un agujero, o si no la aplana, o si la arena es muy fina, o la tierra muy blanda, lo cual caería de inmediato en la categoría de agujero. (Se consideraría como arrojar a un agujero.) (Mishna Berura #143)

164) No podemos manipular ganado, bestias o aves . Si podemos no

## **SANTIFICANDO EL SHABAT 82**

obstante, dar vuelta una canasta frente a los pollos para que suban y bajen a ella (308:39). Aún cuando sufre una pérdida través de ellos por ejemplo aun cuando el ave vuela entre los recipientes y posiblemente los rompa, uno no puede cogerla en sus manos. (Mishná Berurá núm. 146)

### **La Obligación de Advertir y Protestar Citas del Talmud, Zohar y Midrash**

1) Cualquiera que sea capaz de advertir reprochando a los miembros de su casa por incumplimiento y no lo hace, es castigado y considerado culpable de los pecados que estos cometan; por no advertir a la gente de su ciudad, es castigado por los pecados de la gente de su ciudad, por no advertir al mundo entero, es castigado por los pecados de todo el mundo. (Shabat 54b).

2) Como Pinjas debería haber protestado contra Hophni, Las Escrituras le consideran como si hubiera pecado el mismo. (Shabat 55b)

3) Aquel que tiene la capacidad de protestar y no lo hace, al producirse el pecado por su falta se le imputa a él. (Yerushalaim Shabat cap.5)

4) Por cuatro cosas usurpa el gobierno una propiedad privada, de las cuales una es: poder reprochar al semejante por su falta y no hacerlo. (Sukka 29b)

5) El silencio es un símbolo de aquiescencia. Si los Rabinos estaban presentes y no protestaron, entonces estuvieron de acuerdo. (Gittin 56a)

6) Abner fue castigado ( ejecutado) porque debería haber reprochado a Saúl y no lo hizo. (Sanedrín 20a)

7) Yehoshua el sumo sacerdote [Kohen Gadol] vestía ropas deslucidas porque sus hijos se casaron con mujeres no aptas para el sacerdocio, y él no protestó. (Sanedrín 93a)

8) Respecto a Zedekiah está escrito (II Reyes 24:19) "Y él hizo aquello

**SANTIFICANDO EL SHABAT 83**

que era malo ante los ojos del Señor" El mal se le atribuye porque tenía la habilidad de alzar su voz para protestar y no lo hizo (Sanedrín 103a).

9) Si una persona educada observa (los mandamientos negativos) y realiza (los mandamientos positivos), pero no protesta, es considerado maldito. Por otra lado, una persona que no ha estudiado, y no realiza ni observa los mandamientos (negativos o positivos) y no enseña a otros ni tiene la habilidad de protestar, y aun así protesta, es considerado bendito. (Vayikrah Rabba 25)

10) El Santo, Bendito Sea, ha dicho: (Al Divino atributo de Justicia): " Hay hombres completamente justos y aquellos que son completamente malvados". El respondió "Me es completamente revelado que tienen la capacidad de protestar pero no lo hacen". El respondió " Se perfectamente que si hubieran protestado, no les habrían prestado atención" El contestó " Si Tu lo sabes perfectamente, también ellos lo saben perfectamente?" Ellos, por tanto, deberían haber protestado y haberse humillado por la santidad de Tu Nombre, y sufrir embates de los Judíos" (Tanhuma Tazria 9).

11) "Toma a todos los líderes de la gente y cuélgalos ( Num 25:4 ) " Los pecados fueron atribuidos a los líderes de la gente por no protestar por sus pecados. (Tanhuma Balak 19)

12) Quiénes fueron responsables por los muertos de la guerra civil contra Benjamín (debido al asesinato de la concubina en Gibeá de Benjamín?) Pinejas! Porque él tenía la capacidad de protestar y no protestó. De ello aprendemos que cualquiera que tenga el poder de protestar y no protesta ni trata de que los Judíos mejoren sus caminos, toda sangre derramada entre Judíos, es derramada debido a él. (Yalkut Jueces 68)

13) El gran Sanedrín debería haber atado cuerdas de acero alrededor de sus cinturas, levantado sus vestiduras por encima de sus rodillas, y haber ido a todas las ciudades de Israel, un día a Lachish, otro a Eglon, otro día a Hebron, y otro a Jerusalem, para enseñar buenas maneras. (ibid)

14) Jerusalem fue destruida solo porque no se advertían unos a otros. (Shabat 119)

15) Si un erudito de La Torah es Amado por la gente de su ciudad, no es porque es superior, sino porque no les advierte respecto a los asuntos del cielo. (Ketubot 105b)

16) Cuando se escuchen los talones Mesiánicos, no habrá **SANTIFICANDO EL SHABAT 84**

advertencias. (Sota 49a)

17) Por qué Jerobam mereció el reinado? Porque castigo a Salomón (Sanedrin 101b)

18) Uno debe amar ser advertido porque mientras la advertencia exista y surta efecto, el bien podrá imponerse, y el mal abandonará el mundo. (Tamid, 28a)

19) Todo aquel que advierte a su amigo en aras Del Cielo, merece la porción de El Santo Bendito Sea; aun mas, un manto de gracia es concedido sobre el. (Tamid 28)

20) Todo aquel que sabe como advertir para corregir malas practicas y así lo hace, trae satisfacción Al Creador. ( Tana deve Eliyahu Raba,3)

21) Aquél que sabe que su compañero va por mal camino, y le adula, o sabiendo que esta lleno de pecados le dice que es un hombre justo, se hace merecedor a que todas las maldiciones de La Torá recaigan sobre el. No obstante aquel que incita a su colega a arrepentirse, recibe las bendiciones destinadas a su compañero trasgresor. Pero si este último se arrepiente, comienza entonces también el, a recibir sus bendiciones. (Yalkut Devarim, 793)

22) ¿Hay algún hombre que odie a su hijo? Sin embargo, si no le enseña Torah, sabiduría y buenas maneras eventualmente podrá terminar enfrentado a el, mientras que si le advierte, la relación será siempre de amor. (Yalkut, Proverbios 950)

23) El Divino Atributo de Justicia se levanto y ante D-os, dijo: "Aún entre los justos entre ellos, debes escribir en sus frentes una Tav de sangre, Tav significando Tamut (morirás)". El Santo, Bendito Sea, replicó y pregunto "¿Por qué?". Ella contestó "Porque no reprochan a tus hijos con palabras de advertencia, y no les instruyen a no pecar". El Santo respondió "Es revelado ante Mí que si les hubieran advertido no les hubieran escuchado". El Atributo de Justicia replicó: "Aunque no lo hubieran aceptado, en cualquier caso los justos deberían haberles reprochado". El Santo accedió, y procedió a tratar a los justos de esa generación en Jerusalem como a quienes hacen el mal. Seis ángeles de destrucción fueron enviados a Jerusalem, devastándola.

24) Cualquiera que pueda advertir y no lo haga es golpeado por Tzaraat. (Zohar Parte 3, 45b)

25) El justo, conscientemente va hacia aquellos que hacen el mal a

**SANTIFICANDO EL SHABAT 85**

advertirles que se arrepientan de sus pecados. Les informa sobre el juicio del Cielo y del castigo del Gehinnom. No les permite descansar, ni de día ni de noche, hasta que les hace cambiar de actitud y arrepentirse por completo. (Zohar, Pág. 20b)

26) Cada Judío es responsable por los actos de otro Judío. (Shavuot 39a)

27) Aún los perfectamente justos son considerados responsables por los pecados de su generación... por no reprochar a los perversos. (Midrash Tanjuma Mishpatim)

28) Algunos pecados son tan grandes que aquellos que los cometen no obtienen Asistencia divina para arrepentirse. Entre ellos, aquel que podría haber reprochado, ya sea grupal o individualmente, y al no hacerlo les dejó continuar en su descenso cuesta abajo. ( Rambam Halajot Teshuva 4:1)

29) Es el deber de todo Judío protestar contra los pecadores. Aquél que tiene la habilidad de protestar y no lo hace es considerado culpable por ese pecado. (Rema Yore Deah 334:48)

30) Los decretos malos recaen solo sobre aquellos que pudiendo protestar, no lo hacen.(Yalkut Ruth, sobre el verso " Y Elimelej murió...")

31) Todo aquel que diga que El Rey Salomón pecó, comete un error. Los sabios preguntan: "Pero está escrito: Y Salomón pecó...". Y ellos responden: "Porque podría haber dado una reprimenda a sus esposas y no lo hizo se considera como si hubiera pecado". Rabí Yehuda dice en nombre de Shmuel que Salomón hubiera preferido ser lacayo de un extranjero a ser incluido en la Escritura como un pecador. Rashi explica que la Gemará quiere expresar que preferiría no haber tenido dientes a cortar madera o sacar agua para hacer servicio a ídolos. Esto nos enseña que tan severo es el castigo para aquel que puede protestar y no lo hace. (Shabat 56a)

32) La razón por la cual murió la gente en la guerra civil fue: Que Hashem dijo "¡Por Mi honor no han protestado pero por el honor de mortales protestan!" (Sanedrín 103 b)

33) El verso que dice "Y destruiré de entre ustedes a los justos y a los malvados..." se refiere a los justos que son imperfectos. Como podían protestar y no lo hicieron se les considera imperfectos (Avoda Zara 4a)

34) Aharon no protesto cuando Moisés golpeo la roca en Mei Meriva

**SANTIFICANDO EL SHABAT 86**

porque se consideraba a sí mismo como un discípulo de Moisés. Sin embargo no es necesario honrar a un maestro cuando lo que esta en juego es la profanación del Nombre Divino. Por no protestar, fue castigado de la misma manera que Moisés.( Midrash Tanjuma, Jukat)

35) Del incidente con Pinjas uno debe aprender a ser celoso por Hashem cuando haya profanación del Divino Nombre de la Torah. La importancia de esto queda demostrada por la gratitud y el buen favor a través del cual Hashem dio el pacto de paz sacerdotal a Pinjas. (Shela Hakodesh, diez alabanzas)

36) Está escrito (Midrash Tanjuma Ree) que mucha gente recta vivió en la generación de Noah, pero aun así, perecieron con los otros. La razón por la cual perecieron es porque no protestaron por las malas acciones de otros, a diferencia de Noah que si protestó. (Jida, Jomas Anaj, Parashat Noah)

37) Aquél que no se opone a quienes persisten en sus malos caminos, es castigado por todos los pecados de ellos. Es mas, transgrede el mandamiento negativo "No llevarás su pecado..." Es obligatorio para toda persona temerosa de D-os y que ama a D-os, pura de corazón , estimular el celo.( Sha'arei Teshuva, Sha'ar 3:59)

38) El Remah establece que en nuestra época no protestamos contra los pecadores por el peligro que implica. (Yore Deah 334, Joshen Mishpat 12) Citando la Responsa de MaHariv 157, el Bejor Shor (mencionado en el Piskei Teshuva) dice que muchos , basando sus acciones sobre esta decisión, justifican su actitud de halagar a gente influyente, aun cuando existe peligro real. Esta racionalización que ha debilitado a la Torah, es un marcado error, para el caso en que la opinión de MaHariv solo se aplica a una situación en la que exista peligro real. Cuando esto no es así, es el precepto "No temerás a un hombre..."se convierte en nulo. Ciertamente la intención de este precepto apunta a una situación en la que hay razones para temer. Y aun así, se nos instruye no temerás. Un juez al que se le asigna castigar a quienes hacen el mal y cumple este precepto, merece el premio de Pinjas, el celoso, y ningún mal vendrá sobre él.

39) No envidies quien hace el mal, porque todo aquél que ve sus actos y no estimula el celo, transgrede tres mandamientos negativos,. Por esta razón un hombre debe cortar lazos con ellos y separar sus caminos de ellos ( Zohar 1, Pág. 239 b)

40) El ángel de la muerte no tiene el mismo poder sobre un hombre celoso por Hashem que sobre otros hombres. (Zohar 29b) **SANTIFICANDO EL SHABAT 87**



41) Cualquiera capaz de protestar que lo hace vengando así a Hashem de los malvados del mundo, Hashem sella su pacto con él y su semilla, tal como lo hizo con Pinjas. (Reshit Jojma, Sha'ar Ha Yira, cap.12).

42) Si aun un pecado menor recibe aceptación pública y/o jurídica, esto es un pecado inexcusable y un producto de la corrupción, y toda la gente es considerada culpable. El perdón solo es posible luego de que el castigo haya sido impuesto sobre toda esa nación. Este fue el pecado de Sodoma. (HaAkeda 20)

43) Por no protestar contra los malvados, las generaciones subsiguientes aprendieron sus malos hábitos. (Rashi sota 41b)

44) Se infiere claramente tanto de la Torah Oral como de la Escrita que aquel que puede protestar y no lo hace es responsable por ese pecado y por transgredir un mandamiento positivo. Por tanto es considerado en la categoría de los malvados. (Jinuj Mitzva 239)

45) Los jueces de Israel son responsables por los pecados de su gente. (Yalkut Yejezkel 341)

46) Está escrito: "Ben Adam: Te he designado un centinela para la familia de Israel y has escuchado las palabras de mi boca...pero no has hablado para advertir al malvado respecto a sus malos caminos para salvar su vida. El, el malvado, morirá por su pecado, y reclamaré de tí su sangre" (Yejezkel 3:17)

47) Es posible que Moisés, seguro de la rectitud de su hermano Aharón, supiera que su intención en el episodio del becerro de oro no era mala. Aún así le acuso a el por los malos hechos por la gente. Como la caída llego a través de el, merecía la reprensión (Rambam, Ki Tissa)

48) ¿Porqué muchos grandes estudiosos de la Torá mueren jóvenes? Se permiten a sí mismos caer en desgracia al no vengar como una serpiente las palabras de la Torah y el miedo al Cielo. (Avot de r'Nassan, cap. 29)

49) Hubo grandes hombres en Israel que vieron el mal y miraron hacia otro lado." El Santo resaltó : "Llegará el tiempo en que haré lo mismo" (Midrash Rabba, lamentaciones) **SANTIFICANDO EL SHABAT 88**

**50) En suma, quisiera citar lo que R' Jaim Sofer, escribe en su libro Shaarei Jaim (6a):**

**"Ay de nosotros en el Día de Reprensión, cuando el tiempo llegue en que Hashem busque en las acciones de todo ser viviente y se encontrará escrito: Este hombre justo desacró el Shabat, este hombre piadoso desacró la prohibición de Nidda, Este hombre temeroso de D-os transgredió la prohibición de comer cosas no Kasher y no vestir Shatnes (Shatnes:tejidos mezcla de lana y lino, están prohibidos por La Torah), este hombre santo es responsable de mantener relaciones con una mujer casada. Los creyentes estarán perplejos y se preguntaran como puede ser que estos pecados sean atribuidos a estos hombres piadosos, ya que ellos formaron parte de una generación de hombres justos. Pero Hashem responderá en ira: "He aquí que estaba en ustedes reprender a tal y tal por sus maldades. ¿Por qué no le recordaron ni le recordaron su pecado?"**

**Es bien evidente que aquellos que tienen capacidad para regañar y advertir a su compañero deben hacerlo. Dudas y fallos en este campo tienen consecuencias calamitosas; la perseverancia y meticulosidad en el cumplimiento de esta responsabilidad genera abundancia de bendiciones.**